

E-MORE

TV LIFT R360



E-MORE TV LIFT R360

DE	Einbauempfehlung	Seite 9
EN	Installation recommendation	Page 10
IT	Installation recommendation	Pagina 10
FR	Recommandations pour l'installation	Page 11
NL	Aanbeveling voor installatie	Pagina 11
CZ	Doporučení pro instalaci	Strana 12
SE	Rekommendation för installation	Sidan 12
RO	Recomandări privind instalarea	Pagina 13
SK	Odporúčanie na inštaláciu	Strana 13

DE	Montageanleitung	Seite 14
EN	Assembly Instructions	Page 16
IT	Istruzioni di montaggio	Pagina 18
FR	Instructions de montage	Page 20
NL	Montage-instructies	Pagina 22
CZ	Montážní návod	Strana 24
SE	Monteringsinstruktioner	Sidan 26
RO	Instrucțiuni de asamblare	Pagina 28
SK	Pokyny k montáži	Strana 30



Bitte beachten Sie alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Hinweise.

Das Beachten dieser ist Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung. Um alle Funktionen des Produkts nutzen zu können, lesen Sie bitte die Montage- und Bedienungsanleitung mit allen Sicherheitshinweisen sorgfältig vor der Installation /dem Gebrauch und verwahren Sie diese für den späteren Gebrauch. Die Montage und Installation sollten nur von einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Wenn Sie diese Anweisungen nicht verstehen oder wenn Sie Zweifel an der Sicherheit der Installation haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker.

DIE NICHTEINHALTUNG ODER NICHTBEACHTUNG ALLER MONTAGE-, SICHERHEITS- UND BETRIEBSANWEISUNGEN UND WARNUNGEN BEZÜGLICH DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN..



ACHTUNG

Dieses Produkt ist für den Einsatz in Innenräumen und ähnlichen Umgebungen vorgesehen. Eine andere Nutzung ist nicht bestimmungsgemäß. Achten Sie während des Gebrauchs auf elektrische und mechanische Gefahren.

Gefahren für Leben sowie Sachbeschädigungen können bei bestimmungswidriger Verwendung des Produktes auftreten. Eine bestimmungswidrige Verwendung ist daher untersagt. Wir übernehmen in diesem Fall keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und geben keine Garantie auf die Funktionselemente.



GEFAHR

Kinder

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Wenn das Produkt in einem Haus oder in einer Umgebung mit Kindern montiert wird, vergewissern Sie sich, dass Kinder keinen Zugriff auf die Steuerung haben. Verlegen Sie die Kabel so, dass sich Kinder nicht darin verfangen oder damit strangulieren können. Erstickungsgefahr durch Kleinteile und Verpackungsmaterial. Schrauben, Kleinteile und Verpackungsmaterial können bei Kindern zum Tod durch Erstickung führen. Verpackungsmaterial und Montageinhalt nicht achtlos liegen lassen und von Kindern fernhalten. Kinder vom Montageort fernhalten.



Das Produkt ist für trockene Innenräume unter Einhaltung der definierten Grenzwerte des Produkts bestimmt. Es darf nur zum Heben und Senken eines Flachbildschirms auf einem ausreichend stabilen und kipp sicheren Möbelstück verwendet werden. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



ACHTUNG

Vor der Installation

Überprüfen Sie vor der Verwendung sorgfältig, dass keine Teile fehlen oder defekt sind. Sollte ein Defekt vorliegen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Händler, um das Produkt auszutauschen. Wenn ein Teil sichtbar beschädigt ist, darf es nicht installiert werden. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vorsichtig und ohne scharfe oder spitze Gegenstände.

Setzen Sie das Gerät nicht dem Sonnenlicht aus und verwenden Sie es nicht an Orten mit hohen Temperaturen. Betreiben Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Aerosolprodukte (Sprays) verwendet werden oder an denen Sauerstoff verabreicht wird.



ACHTUNG

Achtung bei der Installation

Die Installation des Produkts sollte nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu elektrischen Schlägen, Überhitzung oder anderen Gefahren führen. Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasserquellen (z. B. Waschbecken, Badewannen oder Duschen) installiert werden. Achten Sie auf eine korrekte Installation und einen sicheren Sitz des Geräts. Installieren Sie die Produktkomponenten so, dass das Netzkabel direkt an die Steckdose angeschlossen werden kann. Die Verwendung von Verteilerleisten oder Adaptern ist verboten. Halten Sie die Montagereihenfolge ein. Lassen Sie keine mitgelieferten Teile weg. Bauen Sie keine Teile an, die nicht vom Hersteller zugelassen sind.



Um Beschädigungen am Flachbildschirm zu vermeiden, folgende Punkte beachten: Flachbildschirm vorsichtig behandeln und nicht auf spitze/scharfe Gegenstände legen.

Zum Heben großer, schwerer Flachbildschirme eine zweite Person hinzuziehen. Flachbildschirm erst einhängen, wenn der TV-Hebelift komplett am Möbelstück befestigt ist. Alle für die Befestigung des Flachbildschirms vorgesehenen Schrauben benutzen.



GEFAHR

Lebensgefahr durch Stromschlag

Montagearbeiten bei eingestecktem Netzstecker können zum elektrischen Schlag führen. Während der Montagearbeiten den Netzstecker des TV-Hebelifts ziehen.

Trennen Sie die Steckdose vor der Reinigung vom Stromnetz. Verwenden Sie ein trockenes Tuch oder einen Staubsauger, um Staub und Schmutz zu entfernen.



GEFAHR

Gefahren bei der Montage

Kabel nicht einklemmen, abknicken oder beschädigen. Kabel nicht über scharfe Kanten oder Ecken legen. Kabel in ausreichendem Abstand zu beweglichen oder drehenden Teilen verlegen. Stecker und Kabel nicht modifizieren oder austauschen.

Installieren Sie das Produkt nicht, während sie an das Stromnetz angeschlossen ist. Beachten Sie immer die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung!



GEFAHR

Gefahren im Betrieb

Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Stromversorgungskabel! Achten Sie darauf, dass das Stromversorgungskabel nicht beschädigt ist. Das Betreiben mit einem beschädigten Stromkabel ist verboten. Tauchen Sie das Anschlusskabel, das Stromkabel oder Teile der Steuerung oder anderer Elektronikkomponenten auf keinen Fall in Flüssigkeiten und halten Sie das Anschlusskabel fern von beheizten Oberflächen.



ACHTUNG

Achtung im Betrieb

Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung. Stellen Sie sicher, dass es sicher montiert ist und keine sichtbaren Schäden wie Risse, Verfärbungen oder Abnutzung aufweist. Wenn solche Anzeichen auftreten, das Produkt unsachgemäß installiert wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich für weitere Informationen an den Händler.



STROMZUFUHR TRENNEN

Stopp

Keine Nutzung bei sichtbaren Beschädigungen.

Im Falle einer Störung wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Lieferanten, um Unterstützung oder Reparaturen zu erhalten! Betreiben Sie das Gerät nicht weiter, wenn Störungen auftreten, wie z.B. Rauch, Geruch, ungewöhnliche Geräusche! Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn eine Störung vorliegt.



VERBOTEN

Das Produkt ist nicht geeignet für:

1. Den Betrieb oder Lagerung im Außenbereich
2. Den Einsatz in Feuchträumen oder in der Nähe von Wasser.
3. Den Einsatz in lösemittelhaltiger, explosionsgefährdeter Umgebung
4. Den Dauereinsatz oder Überbeanspruchung.
5. Die Überkopfmontage



Diese Sicherheits- und Warnhinweise gelten für alle BMB-TV Lifts.

Modell: TV Lift 650 / TV Lift 1000 / TV Lift R360

Garantie: 2 years

KORREKTE ENTSORGUNG

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu. Weitere Informationen zum Elektrogesezt finden Sie auf www.elektrogesetz.de (WEEE-Reg.-Nr. DE: 52242201).



Observance of these is part of the intended use.

In order to be able to use all the functions of the product, please read the assembly and operating instructions with all safety instructions carefully before assembly/use and keep them for later use. Assembly and installation should only be carried out by a qualified person. If you do not understand these instructions or if you have any doubts about the safety of the installation, contact a qualified technician.

FAILURE TO COMPLY WITH OR OBSERVANCE OF ALL ASSEMBLY, SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS AND WARNINGS CONCERNING THE USE OF THIS PRODUCT MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.



ATTENTION

This product is intended for indoor use and similar environments. It must not be opened by unauthorized personnel. Any other use is not in accordance with the intended use and may result in danger to life and/or damage to property if the product is used contrary to its intended use. Be aware of electrical and mechanical hazards during use. Danger to life and damage to property can occur used contrary to its intended purpose. Improper use is therefore prohibited. In this case, we accept no liability for any damage that may occur and give no guarantee on the functional elements.



DANGER

Children

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the product is installed in a house or in an environment with children, make sure that children do not have access to the controls. Lay the cable in such a way that children cannot become entangled or strangled by it. Choking hazard due to small parts and packaging material - screws, small parts and packaging material can cause death by suffocation in children. Do not leave packaging material and assembly contents lying around carelessly and keep them away from children. Keep children away from the installation site.



The product is intended for dry indoor areas in compliance with the defined limits of the product. It may only be used for lifting and lowering a flat screen on a sufficiently stable and tilt-resistant piece of furniture. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge ONLY under supervision or instruction concerning its use in a safe way and only if they understand the hazards involved.



ATTENTION

Before installation

Carefully check that no parts are missing or defective before use. If there is a defect, please contact your dealer immediately. If a part is visibly damaged, it must not be installed. Ensure that the socket outlet is installed in a location that meets dry conditions. Avoid installation in damp rooms (unless it is a specially approved socket outlet). Improper installation can lead to damage or serious injury. Do not expose the device to sunlight and do not use it in places with high temperatures. Do not operate the device in places where aerosol products (sprays) are used or where oxygen is administered.



ATTENTION

Attention during installation

The installation of the product should only be performed by qualified persons. Improper installation can lead to electrical shocks, overheating, or other hazards. The product should not be installed near water sources (e.g., sinks, bathtubs, or showers). Ensure to install correctly and that the product is securely fitted. Install product components so that the mains cable can be connected directly to the socket. The use of distribution strips or adapters is prohibited. Observe the assembly sequence. Do not omit any supplied parts. Do not install any parts that have not been approved by the manufacturer.



To avoid damaging the flat screen, handle the flat screen carefully and do not place it on pointed/sharp objects or sharp components of the product. Do not carry the product by the cable and enlist the help of a second person when lifting large, heavy flat screens. Only mount the flat screen when the TV lift is fully attached to the piece of furniture. Use all screws intended for fixing the flat screen. Do not omit any screws.



DANGER

Danger to life by electric shock

Installation/assembling work with the mains plug inserted can lead to electric shock. Disconnect the TV lift from the mains before installation or cleaning. To clean it, use a dry cloth or a Hoover to remove dust and dirt.



DANGER

Dangers during installation

Do not pinch, twist or damage the cable. Do not lay cables over sharp edges or corners. Lay the cable at a sufficient distance from moving or rotating parts. Do not modify or replace plugs and cables. They can become a dangerous tripping hazard and be damaged by foot traffic. Do not install the product while it is connected to the power supply. Always observe the rules and regulations for accident prevention applicable to the place of use!



DANGER

Dangers during operation

Always use the power supply cable supplied! Ensure that the power supply cable is not damaged. Operation with a damaged power cable is prohibited. Never immerse the connection cable, the power cable or parts of the control unit or other electronic components in liquids and keep the connection cable away from heated surfaces.



ATTENTION

Attention in operation

Check the product regularly for signs of wear or damage. Ensure that it is securely mounted and has no visible damage. If there are any signs of damage, improper assembly or malfunctions, please contact the supplier for further information.



DISCONNECT POWER SUPPLY

STOP

Do not use if there is visible damage.

In the event of a fault please contact your supplier immediately for support or repairs! Do not continue to operate the appliance if there are malfunctions, such as smoke, odors, unusual noises ! Do not continue to operate the product in the event of a fault.



FORBIDDEN

The product is not suitable for:

1. Operation or storage in outdoor areas
2. Use in damp rooms or near water
3. Use in environments containing solvents or in potentially explosive atmospheres.
4. Continuous use or overloading.
5. Overhead mounting



These safety instructions and warnings apply to all BMB-TV Lifts.

Model: TV Lift 650 / TV Lift 1000 / TV Lift R360

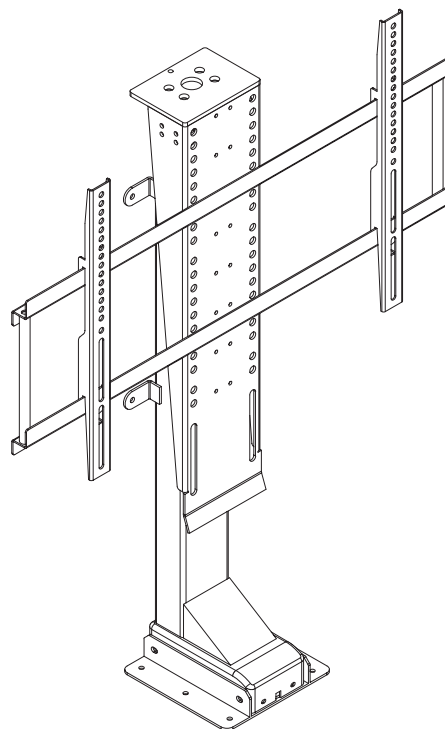
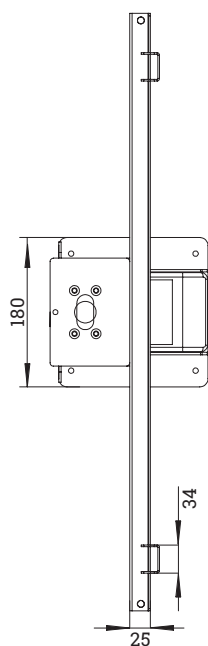
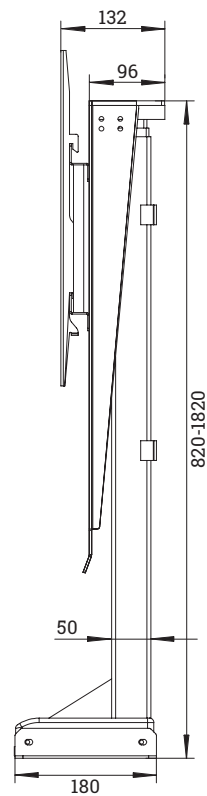
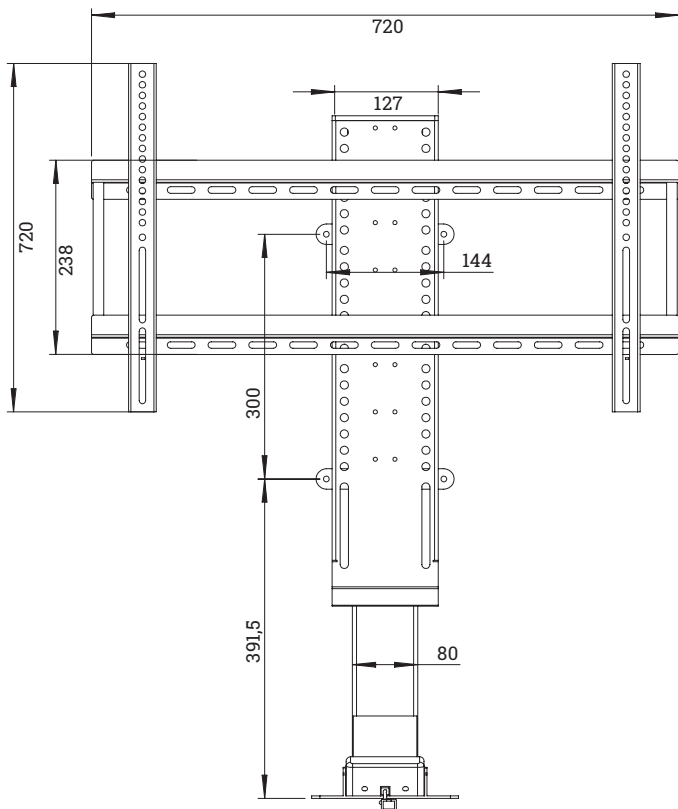
Warranty: 2 years

CORRECT DISPOSAL

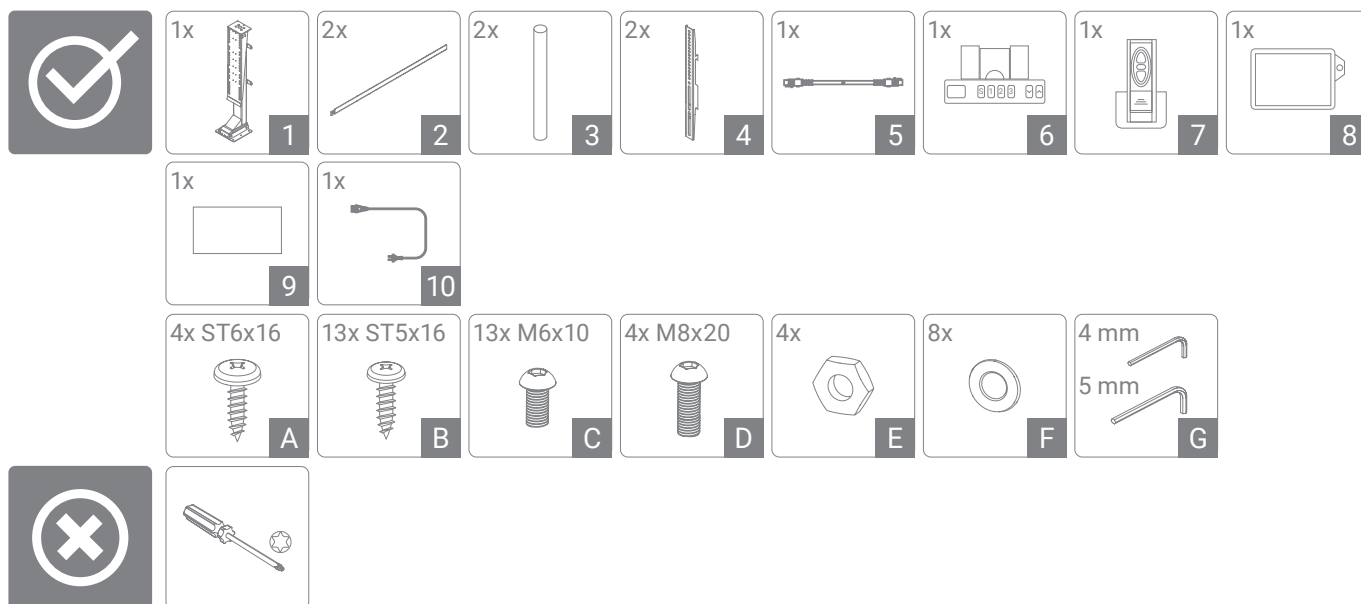
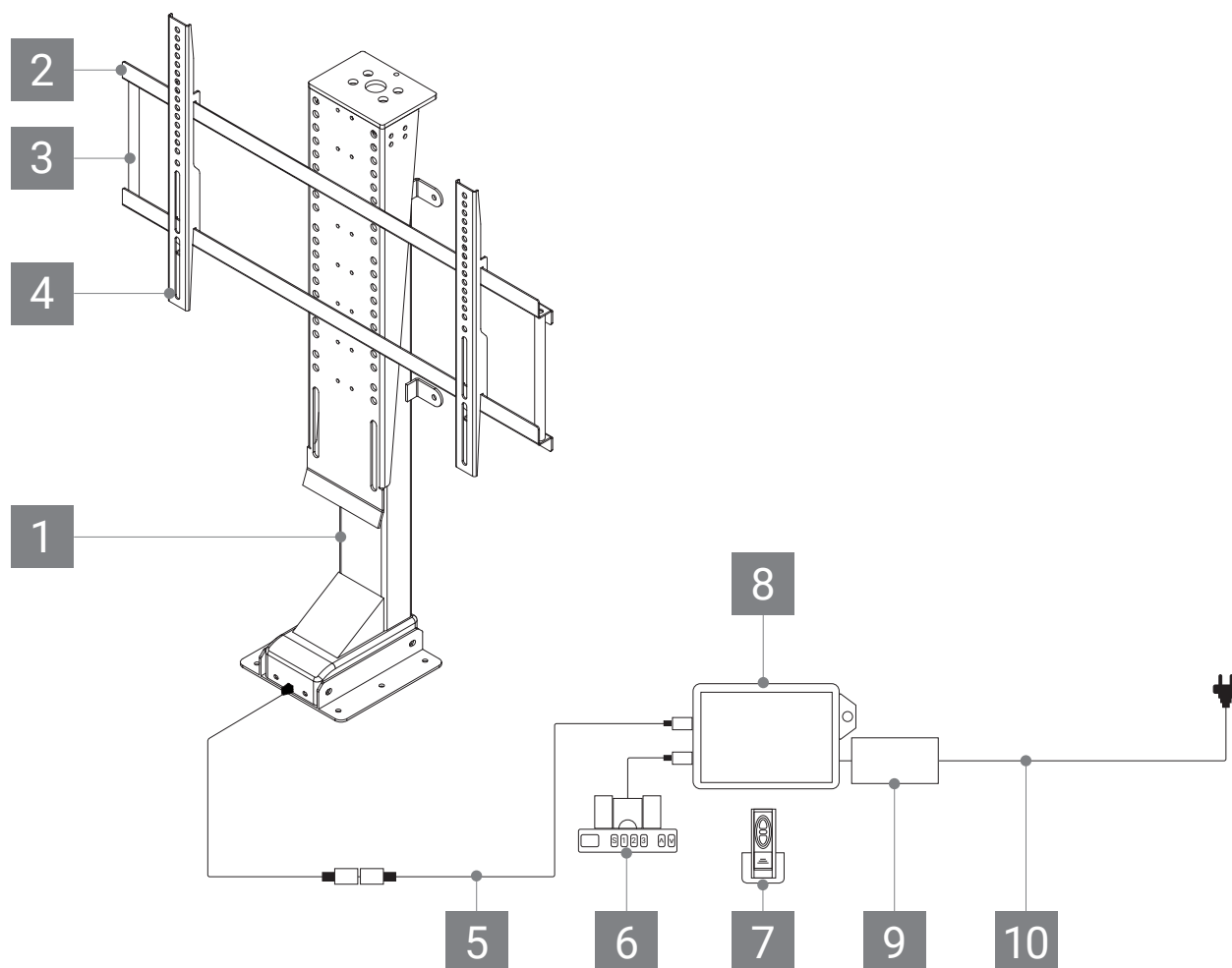


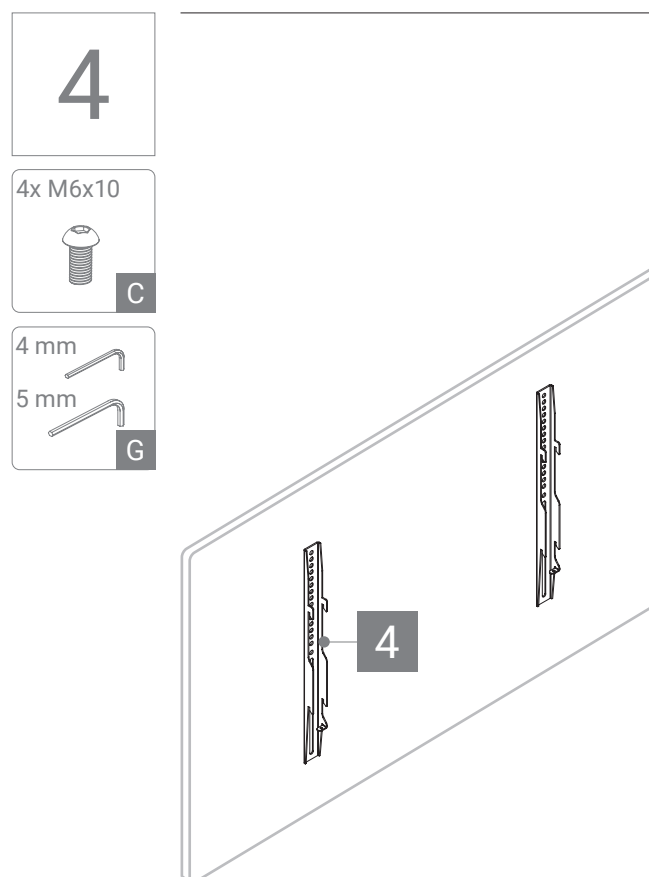
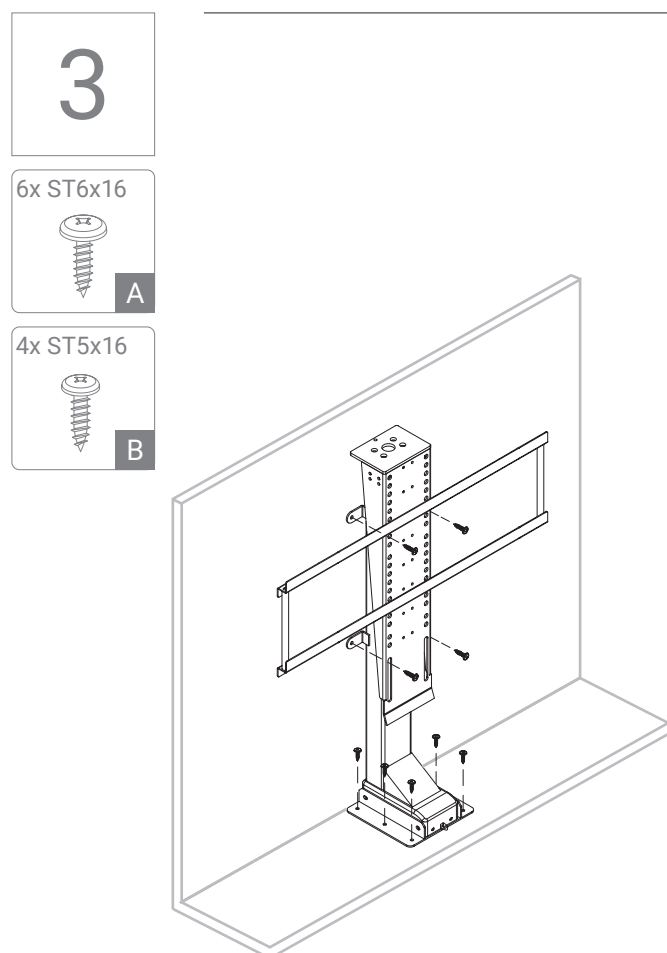
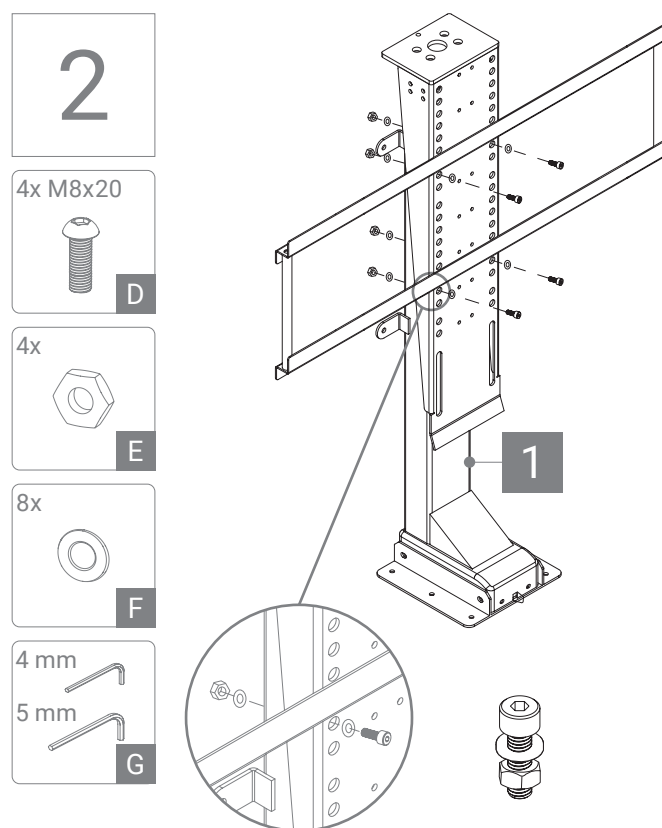
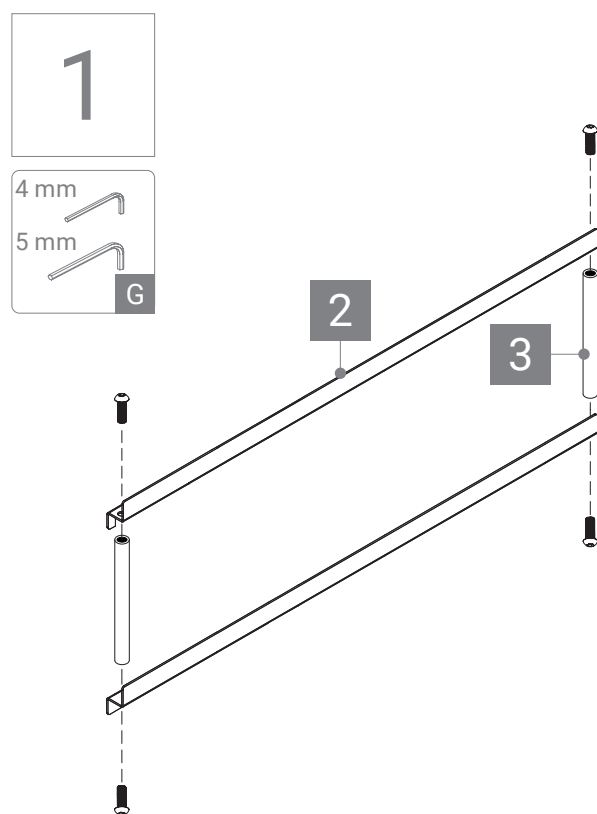
The symbol of the crossed-out dustbin indicates that this electrical or electronic equipment must not be disposed of with household waste at the end of its service life, but must be taken for separate collection by the end user. Free collection points for old electrical equipment are available in your area for the return of the equipment, as well as other acceptance points for the reuse of the equipment, if applicable. You can obtain the addresses from your city or local government. Also distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square meters and distributors of food with a total sales area of at least 800 square meters, which offer several times in the calendar year or permanently electrical and electronic equipment and make it available on the market, are obliged to take back free of charge old electrical and electronic equipment. When supplying a new EEE to an end user, they must take back free of charge an old EEE of the end user of the same type that fulfills essentially the same functions as the new EEE, at the place of supply or in the immediate vicinity thereof, and, without purchasing an EEE, take back free of charge at the end user's request up to three old EEEs per type that do not exceed 25 centimeters in any external dimension, in the retail store or in the immediate vicinity thereof. If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting this data before returning it. If this is possible without destroying the old electrical or electronic equipment, please remove old batteries or rechargeable batteries as well as old lamps from it before returning it for disposal and take them to a separate collection. For more information on the Electrical and Electronic Equipment Act, please visit www.elektrogesetz.de. (EEE Reg. No. DE: 52242201)

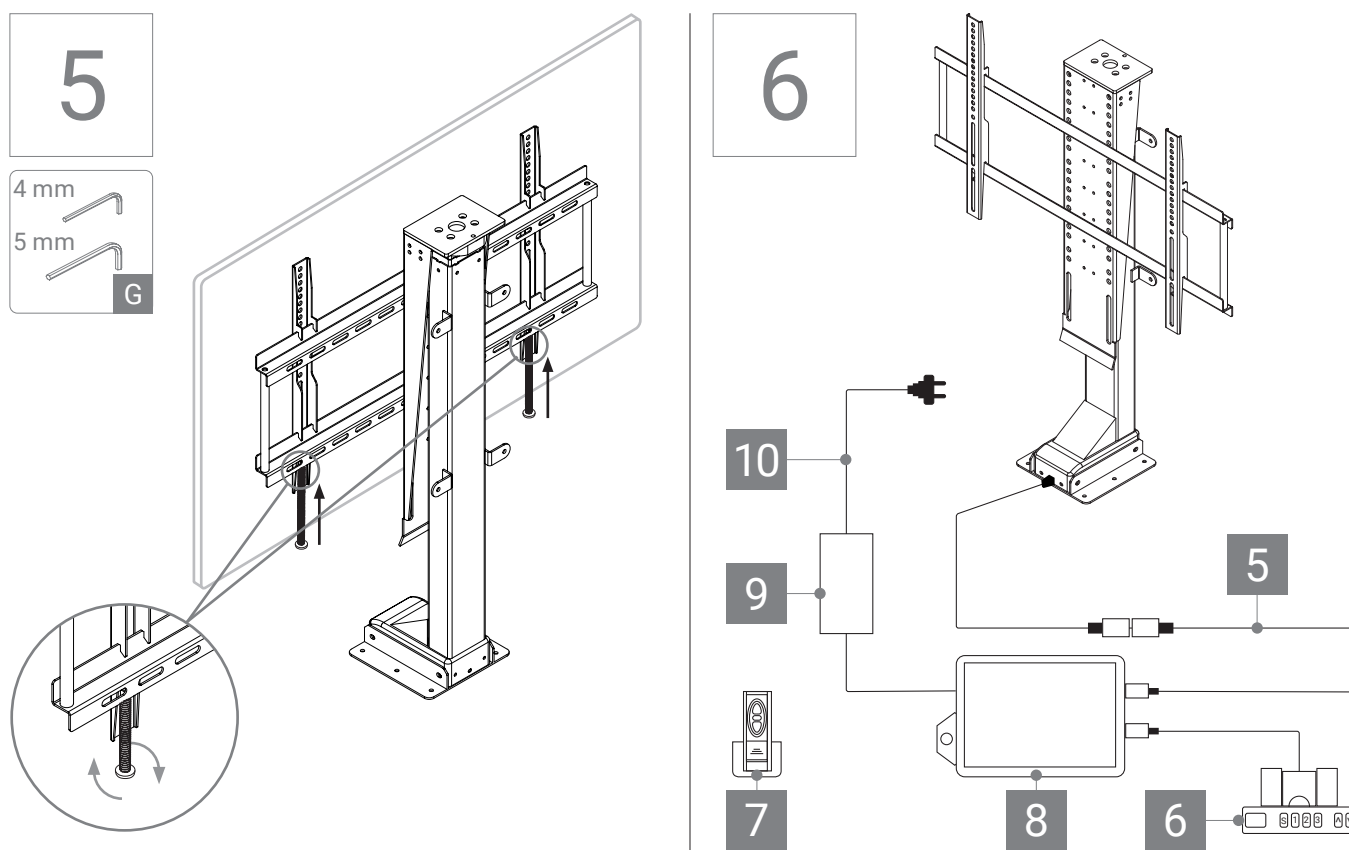
E-MORE TV LIFT R360



305 132893







DEUTSCH

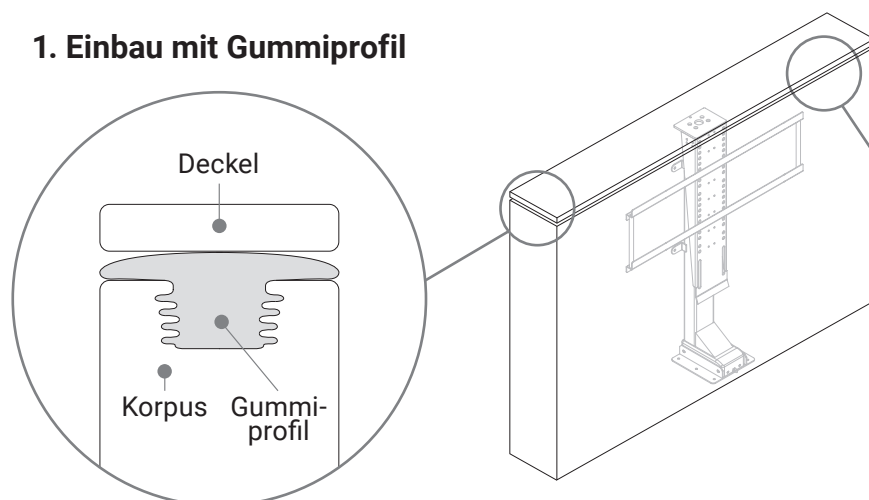
EINBAUEMPFEHLUNG

Um Schäden an dem Produkt oder am Möbelstück zu vermeiden, ist nach dem Einbau und vor der Inbetriebnahme die Min-Max-Höhe des Hubweges in den Voreinstellungen den Maßen des Möbelstückes anzupassen.

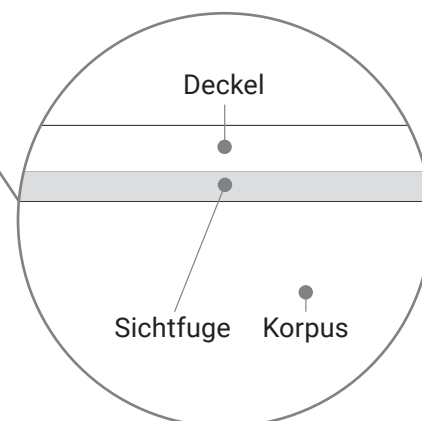
Min-Max-Höhe	7SH	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „7SH“-Programm. Es wird Hi b angezeigt. Navigieren Sie mit den Oben- und Unten Tasten (↕ / ↕) im Menü (Hi b = niedrigsten Positionshöhe, Li L = minimalen Tischhöhe, Li H = maximalen Tischhöhe).
--------------	------------	--

1. Für eine vollständige Schließung wird die Nutzung eines Gummiprofils empfohlen.
2. Für eine nicht vollständige Schließung wird eine Sichtfuge empfohlen.

1. Einbau mit Gummiprofil



2. Einbau mit Sichtfuge

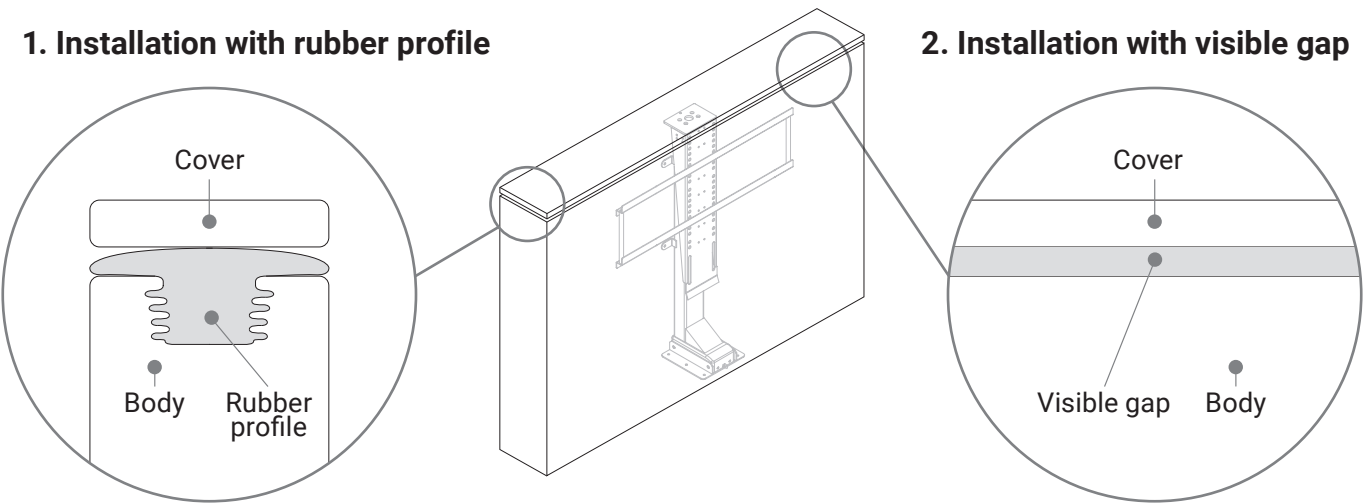


INSTALLATION RECOMMENDATION

To prevent damage to the product or the furniture, the min/max height of the lifting path must be adjusted to the dimensions of the furniture in the pre-settings after installation and before commissioning.

Min-Max-Height	7SH	Select the '7SH' programme in the default settings. Hi b is displayed. Use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to navigate through the menu (Hi b = lowest position height, Li L = minimum table height, Li H = maximum table height).
----------------	-----	--

- 1. The use of a rubber profile is recommended for complete closure.
- 2. A visible gap is recommended for incomplete closure.

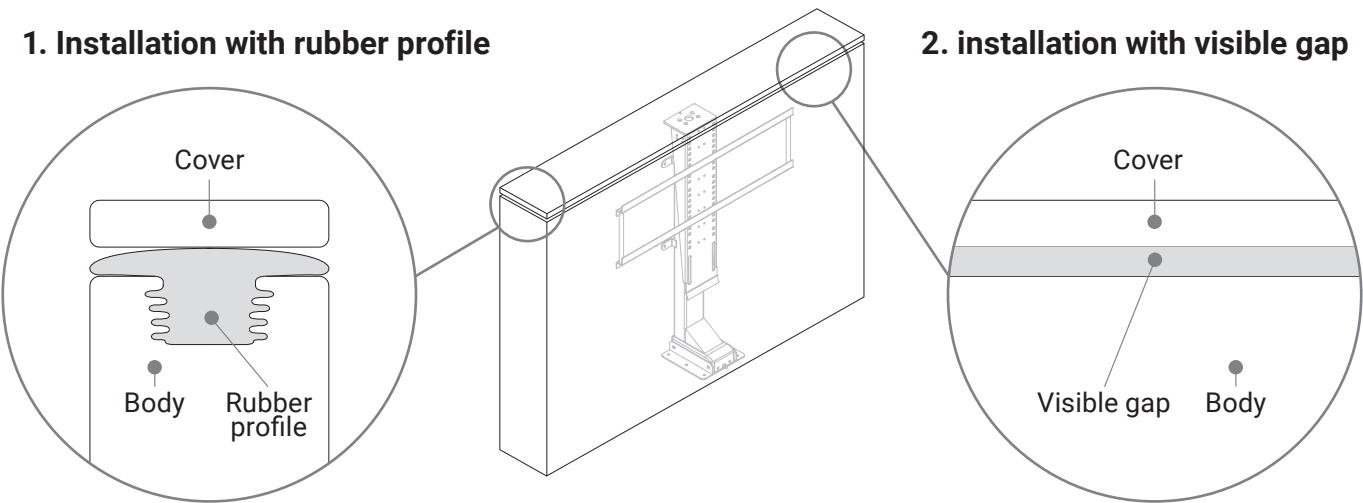


INSTALLATION RECOMMENDATION

To prevent damage to the product or the furniture, the min/max height of the lifting path must be adjusted to the dimensions of the furniture in the pre-settings after installation and before commissioning.

Min-Max-Height	7SH	Select the '7SH' programme in the default settings. Hi b is displayed. Use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to navigate through the menu (Hi b = lowest position height, Li L = minimum table height, Li H = maximum table height).
----------------	-----	--

- 1. The use of a rubber profile is recommended for complete closure.
- 2. A visible gap is recommended for incomplete closure.



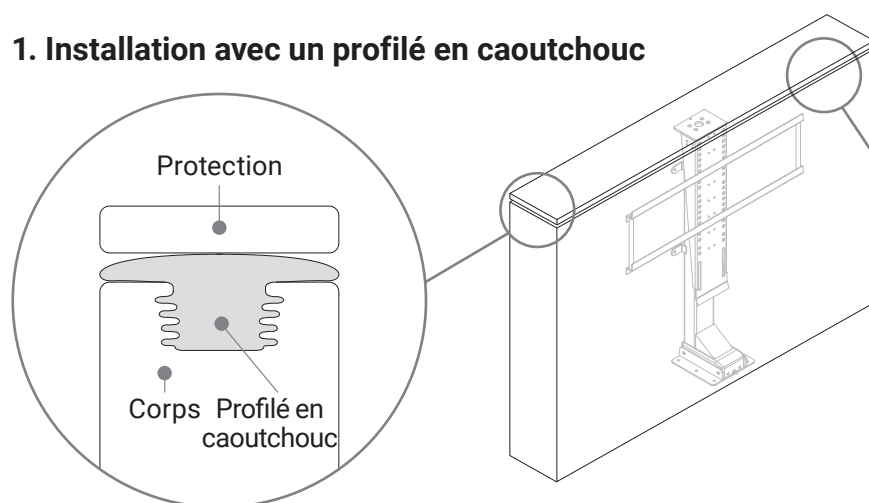
RECOMMANDATIONS POUR L'INSTALLATION

Pour éviter d'endommager le produit ou le meuble, la hauteur min/max de la trajectoire de levage doit être ajustée aux dimensions du meuble dans les pré-réglages, après l'installation et avant la mise en route.

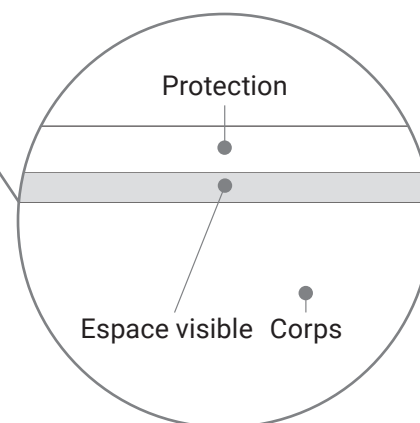
Hauteur min-max	7SH	Sélectionner le programme '7SH' dans les paramètres par défaut. Hi b s'affiche. Utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour naviguer dans le menu (Hi b = hauteur de position minimale, Li L = hauteur de table minimale, Li H = hauteur de table maximale).
-----------------	------------	--

1. L'utilisation d'un profilé en caoutchouc est recommandée pour une fermeture complète.
2. Il est recommandé de laisser un espace visible pour une fermeture incomplète.

1. Installation avec un profilé en caoutchouc



2. Installation avec un espace



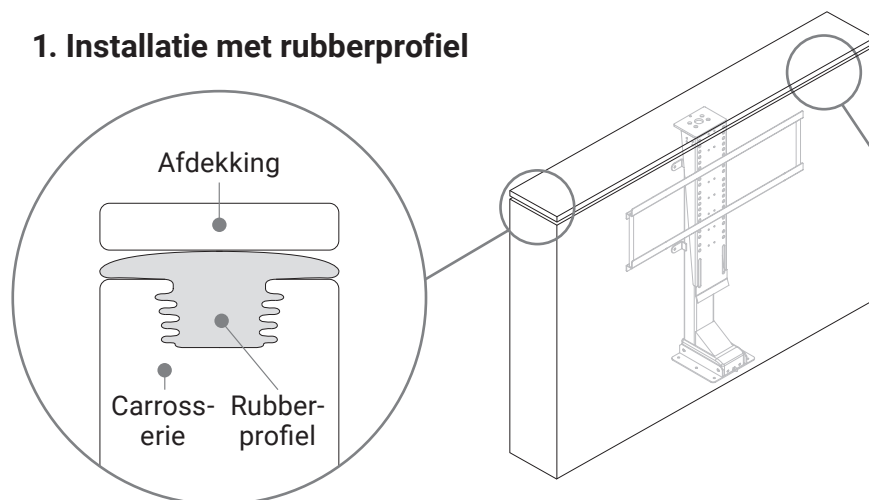
AANBEVELING VOOR INSTALLATIE

Om schade te vermijden aan het product of het meubel, moet de min/max hoogte van het hefpad na installatie en vóór ingebruikname aangepast worden aan de afmetingen van het meubel in de voorinstellingen.

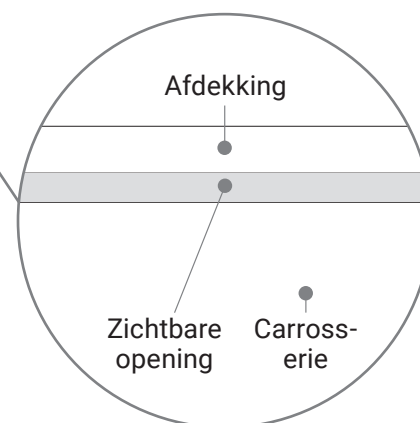
Min-max hoogte	7SH	Selecteer het '7SH'-programma in de standaardinstellingen. Hi b wordt weergegeven. Gebruik de toetsen omhoog en omlaag (▲ / ▼) om door het menu te navigeren (Hi b = laagste positiehoogte, Li L = minimale tafelhoogte, Li H = maximale tafelhoogte).
----------------	------------	--

1. Het gebruik van een rubberprofiel wordt aanbevolen voor een complete afsluiting.
2. Een zichtbare opening wordt aanbevolen voor een complete afsluiting.

1. Installatie met rubberprofiel



2. installatie met zichtbare



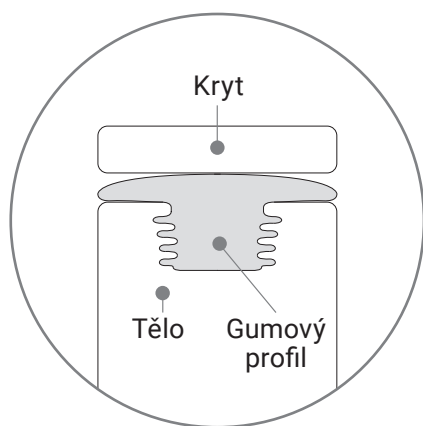
DOPORUČENÍ PRO INSTALACI

Aby se zabránilo poškození výrobku nebo nábytku, musí být minimální/maximální výška zdvihu po instalaci a před uvedením do provozu nastavena v předvolbách podle rozměrů nábytku.

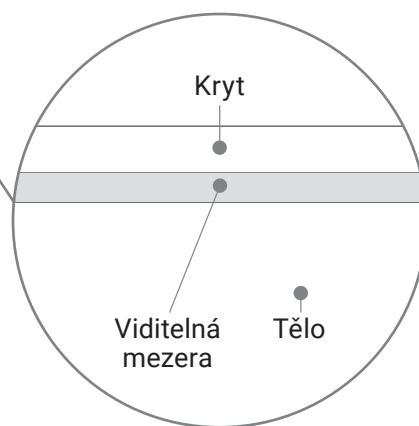
Min.-max. výška	7SH	Vyberte program „7SH“ ve výchozím nastavení. Zobrazuje se „Hi b“. Použijte tlačítka nahoru a dolů (⏮ / ⏭) k procházení menu (Hi b = nejnižší výška pozice, Li L = minimální výška stolu, Li H = maximální výška stolu).
-----------------	------------	---

1. Doporučuje se použití gumového profilu pro úplné uzavření.
2. Pro neúplné uzavření se doporučuje ponechat viditelnou mezeru.

1. Instalace s gumovým profilem



2. Instalace s viditelnou mezerou



SVENSK

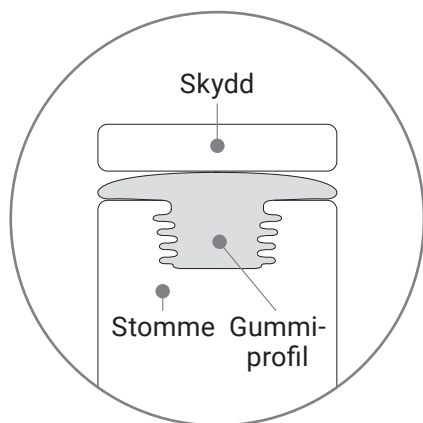
REKOMMENDATION FÖR INSTALLATION

För att förebygga skador på produkten eller respektive möbel måste lyftsträckans min./max. höjd anpassas till möbelns mått i förinställningarna efter installation och före driftsättning.

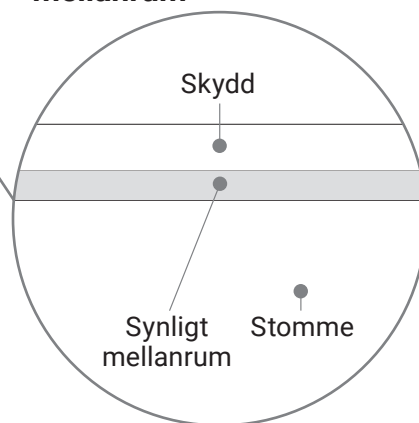
Min./max. höjd	7SH	Välj "7SH"-program i standardinställningarna. Hi b visas. Använd upp och ned knapparna (⏮ / ⏭) för att navigera i menyn (Hi b = lägsta position höjd, Li L = minsta bordshöjd, Li H = högsta bordshöjd).
----------------	------------	--

1. För fullständig stängning rekommenderas användning av en gummiprofil.
2. För ofullständig stängning rekommenderas ett synligt mellanrum.

1. Installation med gummiprofil



2. Installation med synligt mellanrum



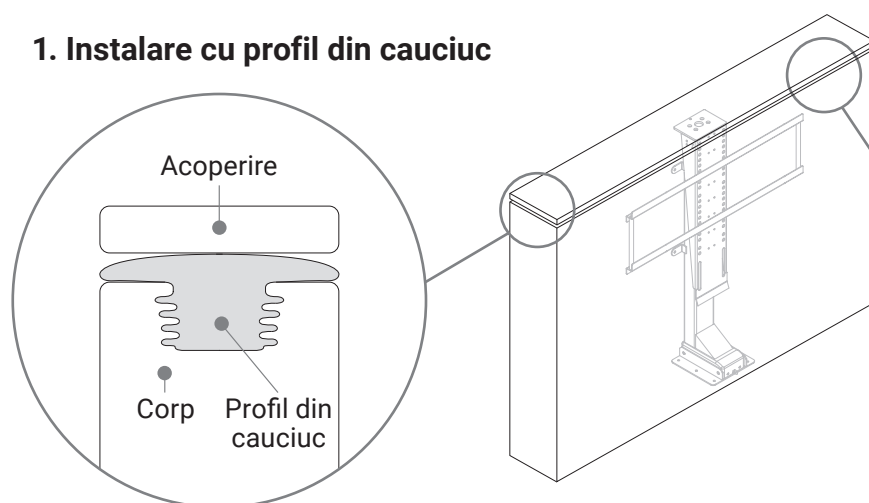
RECOMANDĂRI PRIVIND INSTALAREA

Pentru a preveni deteriorarea produsului sau a mobilierului, înălțimea minimă/maximă a căii de ridicare trebuie ajustată la dimensiunile mobilierului, în setările anterioare, după instalare și înainte de punerea în funcțiune.

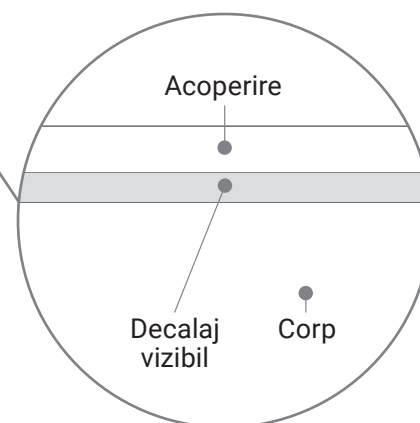
Înălțime min.-max.	7SH	Selectați programul '7SH' în setările prestabilite. Hi b este afișată. Folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a naviga prin meniu (Hi b = înălțime poziția cea mai joasă, Li L = înălțime minimă a mesei, Li H = înălțime maximă a mesei).
--------------------	------------	--

1. Se recomandă utilizarea unui profil din cauciuc pentru o închidere completă.
2. Se recomandă utilizarea unui decalaj vizibil pentru o închidere incompletă.

1. Instalare cu profil din cauciuc



2. Instalare cu decalaj vizibil



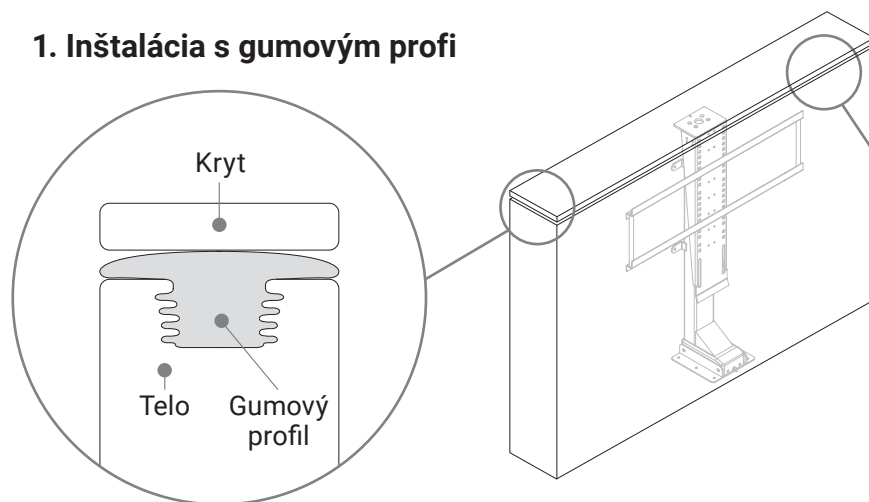
ODPORÚČANIE NA INŠTALÁCIU

Aby sa predišlo poškodeniu produktu alebo nábytku, minimálna/maximálna výška zdvihového pohybu musí byť nastavená na rozmery nábytku v prednastaveniach po inštalácii a pred uvedením do prevádzky.

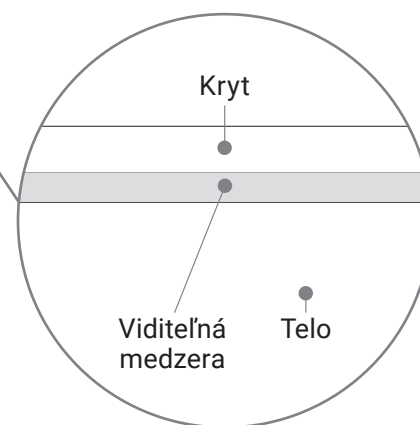
Minimálna-maximálna výška	7SH	Zvoľte programy „7SH“ v predvolených nastaveniach. Na displeji sa zobrazuje „Hi b“. Použite tlačidlá hore a dole (▲ / ▼) na prechádzanie ponukou (Hi b = najnižšia výška polohy, Li L = minimálna výška stola, Li H = maximálna výška stola).
---------------------------	------------	---

1. Použitie gumového profilu sa odporúča na úplné uzatvorenie.
2. Viditeľná medzera sa odporúča pre neúplné uzatvorenie.

1. Inštalácia s gumovým profi



2. inštalácia s viditeľnou medzerou



TECHNISCHE DATEN

1. Elektrische Komponenten:

Eingangsspannung:	110-240V
Ausgangsspannung:	24V
Nutzgrad:	25% max, 5 min ein, 18 min aus
	Automatische Ausschaltung, energiesparend

2. TV-Halterung

Auffahrschutz	
Eingebauter Überlastungsschutz	
Maximale Belastung:	80 kg
Geschwindigkeit:	25 mm/s
Minimale Höhe:	820 mm
Maximale Höhe:	1820 mm
Hub-Distanz:	1000 mm
TV-Größe:	32-75 Zoll

SICHERHEIT

Montieren Sie das Produkt keinesfalls über Kopf (Befestigung an der Decke). Die TV-Halterung und der verwendete Fernseher erleiden dabei Schäden. Dieser TV-Lift kann um 360 Grad gedreht werden. Bitte stellen Sie sicher, dass der Fernseher oder Monitor in der richtigen Ausgangsposition steht, bevor Sie den TV-Lift bedienen, um den Fernseher zu schützen.

Dieses Produkt kann nach entsprechender Erklärung/Training im sicheren Umgang mit dem Produkt auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit leichten körperlichen oder geistigen Einschränkungen bedient werden. Bitte weisen Sie alle Personen aus den genannten Personengruppen ausdrücklich auf mögliche Gefahren hin. Kindern ist das Spielen mit dem Produkt zu untersagen.

*Es wird davon abgeraten, den Betriebsmodus des TV-Lifts auf „One Touch“ einzustellen, da dieser Modus in einigen Ländern nicht zulässig ist. Bitte informieren Sie sich, bevor Sie die Einstellungen ändern.

VOR DEM ERSTEN EINSATZ

So machen Sie den TV-Lift einsatzbereit:

- Schließen Sie die Kontrollbox, das Bedienelement, die Hubsäule, das Motorkabel und das Netzkabel richtig an.
- Die LED-Anzeige der Handbedienung zeigt nun die aktuelle Höhe des TV-Lifts an.

Der TV-Lift ist nun einsatzbereit.

BEDIENUNG

1. Up/Down

Drücken und halten Sie die „“-Taste, der TV-Lift fährt nach oben. Zum Stoppen loslassen.

Drücken und halten Sie die „“-Taste, der TV-Lift fährt nach unten. Zum Stoppen loslassen.

2. Display

Die Anzeige gibt die Höhe des TV-Lifts an. Zudem werden hier die Auswahlcodes für die Einstellungsvarianten und die Fehlercodes angezeigt.

3. „S“-Taste

Die „S“-Taste dient zum Auswählen und Speichern von Einstellungen.

4. Standby

Aktivieren Sie den TV-Lift durch Drücken einer beliebigen Taste. Das Display zeigt die aktuelle Höhe an.

5. Speicherplätze (1 / 2 / 3)

Stellen Sie den TV-Lift auf die gewünschte Höhe ein.

Drücken Sie die „S“-Taste. Das Display fängt an zu blinken.

Drücken Sie die gewünschte Memory-Taste (1 / 2 / 3), um die gewählte Höhe zu programmieren.

Es erscheint kurz H1/H2/H3 und die Taste ist programmiert.

Immer wenn Sie die programmierte Taste drücken und halten, fährt der TV-Lift zur gespeicherten Tischposition.

6. Sperren / Entsperren

Drücken Sie die oben- und unten-Tasten ( / ) für 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige "LOC" zeigt.

Zum Entsperren drücken und halten Sie die oben- und unten-Tasten ( / ) für 5 Sekunden erneut, bis das Display nicht mehr "LOC" zeigt.

Das Display zeigt nun die Höhe der TV-Halterung.

7. Auffahrschutz

Sollte der TV-Lift während der Bewegung Druck in Gegenrichtung zur Fahrtrichtung bekommen, stoppt der TV-Lift und bewegt sich etwas in die Gegenrichtung. Bitte entfernen Sie das Hindernis.

8. Betriebsmodus¹

Drücken Sie die „S“-Taste + „“-Taste und halten Sie diese für 2 Sekunden. Das Display zeigt "O".

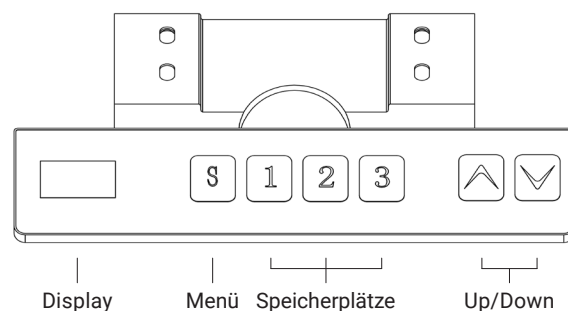
Das Gerät befindet sich jetzt im "One Touch" Modus.

Drücken Sie die „S“-Taste + „“-Taste und halten Sie diese für 2 Sekunden. Das Display zeigt "C".

Das Gerät befindet sich jetzt im "Constant Touch" Modus.

9. Neustart

Wenn das System ein Problem erkennt, zeigt das Display "RES" und das System muss neu gestartet werden. Drücken und halten Sie die „“-Taste. Nach 5 Sekunden fährt der TV-Lift herunter, bis er die niedrigste Position erreicht hat, danach fährt er wieder leicht hoch und das Display wechselt wieder zur Höhenanzeige. Wenn der TV-Lift sich nicht mehr bewegt, ist der Neustart abgeschlossen.



USB-Steckplatz
Seitlich mit Ladefunktion

KORREKTE ENTSORGUNG

 Dieses Produkt darf innerhalb der Europäischen Gemeinschaft nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Um Schäden durch unsachgemäße Entsorgung von Umwelt und Mensch fernzuhalten, ist eine sachgerechte Entsorgung sicherzustellen. Im Entsorgungsfall wenden Sie sich bitte an den verantwortlichen Entsorger oder den genannten Hersteller, um entsprechende Entsorgungsstellen zu finden. (WEEE-Reg.-Nr. DE: 52242201)

VOREINSTELLUNGEN

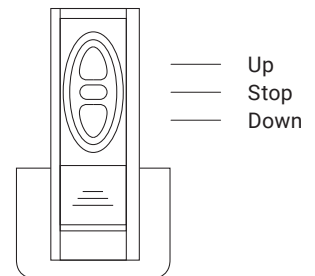
- Halten Sie die „S“-Taste für 3 Sek. gedrückt, um in das Menü zu gelangen. Das Display zeigt „S--“.
- Drücken Sie erneut die „S“-Taste, um in die Voreinstellungen zu gelangen.
- Navigieren Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) in den Voreinstellungen.
- Bestätigen Sie mit der „S“-Taste und warten Sie 2 Sekunden. Die Einstellung ist abgeschlossen und die aktuelle Höhe (cm) wird angezeigt.

Einstellung	Code	Anleitung
Maßeinheit	1Un	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „1Un“-Programm und wählen Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) die gewünschte Maßeinheit (SI = cm, IN = inch).
Displayhelligkeit	2br	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „2br“-Programm und wählen Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) die gewünschte Displayhelligkeit (N = Normal, L = Dunkel, H = Hell).
Signalton	3bE	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „3bE“-Programm und wählen Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) den Signalton ein oder aus (ON = eingeschaltet, OFF = ausgeschaltet).
Auffahrschutz ↑	4Fu	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „4Fu“-Programm und wählen Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) die gewünschte Stufe (L1 = am empfindlichsten, L9 = am wenigsten empfindlich).
Auffahrschutz ↓	5Fd	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „5Fd“-Programm und wählen Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) die gewünschte Stufe (L1 = am empfindlichsten, L9 = am wenigsten empfindlich).
Neigungssensor	6Fs	Nur für Geräte mit zwei Hubsäulen. Bitte nicht auswählen!
Min-Max-Höhe	7SH	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „7SH“-Programm. Es wird Hi b angezeigt. Navigieren Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) im Menü (Hi b = niedrigste Positionshöhe, Li L = minimale Positionshöhe, Li H = maximale Positionshöhe).
Betriebsmodus	8Hc	Nur für die Einstellungen des Herstellers. Bitte nicht auswählen!
Erinnerungsfunktion	9St	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „9St“-Programm. Es wird „0,0 H“ angezeigt. Wählen Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) die gewünschte Stufe (0,5 - 9,5 Stunden).
Auffahrschutz höhe	10H	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „10H“-Programm. Wählen Sie mit den oben- und unten-Tasten (▲ / ▼) die gewünschte Höhe des Auffahrschutzes (5 - 20).
Werkseinstellungen	11r	Wählen Sie in den Voreinstellungen das „11r“-Programm. Drücken Sie „S“ zur Eingabe, es wird „Frt“ angezeigt und blinkt.
Belastungstest	12d	Nur für die Diagnose des Herstellers. Bitte nicht auswählen!

AUSTAUSCH DER FERNBEDIENUNG

Sollte die Fernbedienung ausgetauscht werden, muss die neue Bedienung mit der TV-Halterung synchronisiert werden.

1. Deaktivieren Sie die Stromzufuhr zum Gerät.
2. Warten Sie 15 Sekunden und stellen Sie dann die Stromzufuhr zum Gerät wieder her während Sie die „▲“-Taste gerückt halten
3. Nach dem ersten Piepen hält sie die Stop-Taste gedrückt.
4. Nach dem zweite Piepen hält sie die „▼“-Taste gedrückt.
5. Nach dem dritten Piepen ist die Fernbedienung nun einsatzbereit.



PROBLEMBEHANDLUNG

Fehlercode	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
E01, E02	Kabel nicht verbunden oder beschädigt	Kabel auf richtige Verbindung prüfen. Besteht das Problem weiterhin, bitte den Motor tauschen
	Last überschreitet auf einer Seite 80kg	Entfernen Sie Gewicht
E07	Last überschreitet 80kg	Entfernen Sie Gewicht
E08	Eingangsspannung zu niedrig	Eingangsspannung erhöhen
E09	Eingangsspannung zu hoch	Eingangsspannung reduzieren
E10	Steuerungseinheit nicht verbunden oder erhält keinen Strom	1 Sekunde warten, bis Fehlercode verschwindet. Wenn der Fehler weiterhin besteht, prüfen Sie die Kabelverbindungen.
RES	Neustart ist erforderlich	Halten Sie die „Unten“-Taste. Der TV-Lift fährt zur Minimalhöhe.
HOT	Exzessive Nutzung	18 Minuten nicht nutzen. Das System erholt sich automatisch.

TECHNICAL DATA

1. Electrical components:

Input voltage:	110-240V
Output voltage:	24V
Duty cycle:	25% max, 5 min ein, 18 min aus
	Automatic power off, low energy consumption

2. TV-mount

Anti-Collision	
Built-in load limit switch	
Maximum load:	80 kg
Speed:	25 mm/s
Minimum height:	820 mm
Maximum height:	1820 mm
Travel-Distance:	1000 mm
TV-size:	32-75 inch

SAFETY

Never mount the product upside down (ceiling mounting). This will damage the TV mount and the TV used. This TV lift can be rotated 360 degrees. Please ensure that the TV or monitor is in the correct starting position before using the TV lift to protect the TV.

This product can also be used by children aged 8 and over and by people with slight physical or mental disabilities after appropriate explanation/training in the safe use of the product. Please expressly draw the attention of all persons in these groups to possible dangers. Children must not be allowed to play with the product.

'It is not recommended to set the operating mode of the TV lift to 'One Touch', as this mode is not permitted in some countries. Please inform yourself before changing the settings.

BEFORE THE FIRST USE

This is how you make the TV lift ready for use:

1. Connect the control box, the operating element, the lifting column, the motor cable and the power supply correctly.
2. The LED display on the hand control now shows the current height of the TV lift.

The TV lift is now ready for use.

HANDSET

1. Up/Down

Press and hold the  button, the TV lift moves upwards. Release to stop.

Press and hold the  button, the TV lift moves downwards. Release to stop.

2. Display

The display shows the height of the TV lift. In addition, the selection codes for the setting and the error codes are also displayed here.

3. „S“ key

The 'S' key is used to select and save settings.

4. Standby

Activate the TV lift by pressing any button. The display shows the current height.

5. Memory keys (1 / 2 / 3)

Set the TV lift to the desired height.

Press the  button. The display starts to flash.

Press the desired memory button ( /  / ), to programme the selected height.

H1/H2/H3 appears briefly and the button is programmed.

H1/H2/H3 appears briefly and the button is programmed.

Whenever you press and hold the programmed button, the TV lift moves to the saved height.

6. Lock / Unlock

Press the up and down buttons ( / ) for 5 seconds until the LED display shows "LOC".

To unlock, press and hold the up and down buttons ( / ) again for 5 seconds until the display no longer shows "LOC". The display now shows the height of the TV mount.

7. Anti-collision function

If the TV lift receives pressure against the movement, the TV lift stops and moves slightly in the opposite direction. Please remove the obstacle.

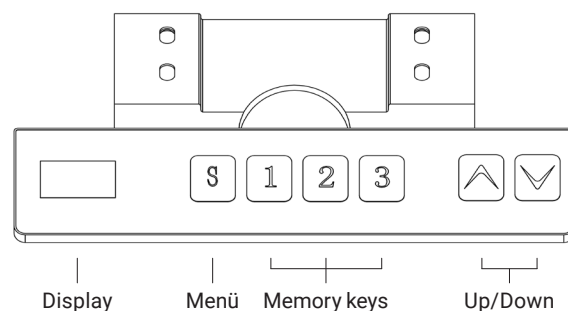
8. Installation recommendation¹

Press the  button +  button and hold for 2 seconds. The display shows "O". The device is now in "One Touch" mode.

Press the  button +  button and hold for 2 seconds. The display shows "C". The device is now in "Constant Touch" mode.

9. Reset

If the system detects a problem, the display shows "RES" and the system must be restarted. Press and hold the  button. After 5 seconds, the TV lift moves down until it reaches the lowest position, then it moves up again slightly and the display switches back to the height display. When the TV lift stops moving, the restart is complete.



USB-Steckplatz
Seitlich mit Ladefunktion

CORRECT DISPOSAL

This sign indicates that this product must not be disposed through regular household waste within the European Union. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. There you can obtain all information necessary to dispose of this product properly. (WEEE-Reg.-Nr. DE: 52242201)

PRESETTINGS

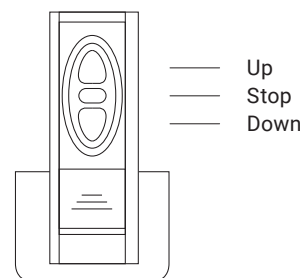
- Press and hold the „S“ button for 3 seconds to access the menu. The display shows „S--“.
- Press the „S“ button again to access the presets.
- Use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to navigate through the presets.
- Press the „S“ button to confirm and wait 2 seconds. The setting is complete and the current height (cm) is displayed.

Setting	Code	Instructions
Unit	1Un	Select the „1Un“ program in the default settings and use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to select the desired unit of measurement (SI = cm, IN = inch)
Display brightness	2br	Select the „2br“ program in the default settings and use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to select the desired display brightness (N = Normal, L = Dark, H = Bright).
Signal	3bE	Select the „3bE“ program in the default settings and use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to switch the signal tone on or off (ON = switched on, OFF = switched off).
Collision protection Up ↑	4Fu	Select the „4Fu“ program in the default settings and use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to select the desired level (L1 = most sensitive, L9 = least sensitive).
Collision protection Down ↓	5Fd	Select the „5Fd“ program in the default settings and use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to select the desired level (L1 = most sensitive, L9 = least sensitive).
Tilt sensor	6Fs	Only for devices with two lifting columns. Please do not select!
Min-Max-height	7SH	Select the „7SH“ program in the default settings. Hi b is displayed. Use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to navigate through the menu (Hi b = lowest position height, Li L = minimum height, Li H = maximum height).
Operating mode	8Hc	Only for the factory use. Please do not select!
Reminder function	9St	Select the „9St“ program in the default settings. 0.0 H' is displayed. Use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to select the desired level (0.5 - 9.5 hours).
Collision protection height	10H	Select the „10H“ program in the default settings. Use the up and down buttons (⏮ / ⏭) to select the desired height of the collision protection (5 - 20).
Factory settings	11r	Select the „11r“ Select the „S“ to enter „Frt“ is displayed and flashes.
Stress test	12d	Only for the manufacturer's diagnosis. Please do not select!

REPLACING THE REMOTE CONTROL

If the remote control needs to be replaced, the new control must be synchronised with the TV lift.

- Deactivate the power supply from the device.
- Wait 15 seconds and then connect the power supply to the device while holding the „⏮“ button
- After the first beep, press and hold the stop button.
- After the second beep, press and hold the „⏭“ button.
- After the third beep, the remote control is now ready for use.



TROUBLESHOOTING

Error code	Possible cause	How to correct
E01, E02	Cables are not connected or damaged	Check cable for correct connection. If the problem persists, please replace the motor.
	Load exceeds 80 kg on one side	Remove weight
E07	Load exceeds 80kg	Remove weight
E08	Input voltage lower than required	Improve the input voltage
E09	Input voltage higher than required	Lower the input voltage
E10	Control panel is not connected or does not receive power	Wait 1 second for the error code to disappear. If it persists check the connection cables.
RES	Reset is required	Hold the „Down“ Button for a while. The mount will lower to the minimum height.
HOT	Excessive use	Do not use for 18 minutes. System will recover automatically.

SPECIFICHE TECNICHE

1. Componenti elettrici:

Tensione d'ingresso:	110-240V
Tensione d'uscita:	24V
Ciclo di lavoro:	25% max, 5 min acceso, 18 min spento
	Sospensione automatica per risparmio energetico

2. Sollevatore

Anticollisone	
Protezione da sovraccarico integrata	
Portata massima:	80 kg
Velocità:	25 mm/s
Altezza minima:	820 mm
Altezza massima:	1820 mm
Corsa:	1000 mm
Dimensioni TV:	32-75 pollici

SICUREZZA E AVVERTENZE

Non installare il sollevatore TV sottosopra (montaggio a soffitto). Questo causerà danni al sollevatore e alla TV. Questo sollevatore TV può ruotare di 360 gradi. Per non causare danni alla TV, assicurarsi che il sollevatore si trovi nella posizione di partenza corretta.

Questo prodotto può essere utilizzato da bambini d'età uguale o superiore agli 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali purché abbiano ricevuto istruzioni sul corretto utilizzo del prodotto e sugli eventuali rischi ad esso connessi. I bambini non sono autorizzati a giocare con il prodotto né devono operare alcun tipo di pulizia o azione di manutenzione senza la supervisione di un adulto.

¹Si sconsiglia di impostare la modalità operativa 'Tocco singolo', in quanto non consentita per legge in alcuni paesi. Si prega di informarsi in merito prima di modificare le impostazioni.

PREPARAZIONE ALL'USO

Attivare il sollevatore TV seguendo i passaggi elencati di seguito:

- Collegare correttamente alla corrente l'unità di controllo, il comando manuale e la colonna di sollevamento motorizzata.
- Il display LED sul comando manuale mostrerà l'altezza attuale del sollevatore TV.

Il sollevatore TV è pronto per essere utilizzato.

COMANDO MANUALE

1. Su/Giù

Premere e tenere premuto il tasto , il sollevatore si muoverà verso l'alto.

Rilasciare per fermare il movimento.

Premere e tenere premuto il tasto , il sollevatore si muoverà verso il basso.

Rilasciare per fermare il movimento.

2. Display

Il display mostra l'altezza del sollevatore TV, oltre ai codici errore e quelli per le impostazioni.

3. „S” key

Il tasto 'S' permette di selezionare e salvare le impostazioni.

4. Standby

Quando in modalità Standby, per riattivare il sollevatore TV premere un tasto qualsiasi. Sul display comparirà l'altezza attuale.

5. Tasti di memoria (1 / 2 / 3)

Portare il sollevatore TV all'altezza desiderata.

Premere il tasto . Il display inizierà a lampeggiare.

Premere il tasto di memoria al quale si vuole assegnare l'altezza (1 / 2 / 3) attualmente impostata.

H1/H2/H3 apparirà brevemente per segnalare il salvataggio dell'impostazione.

Premendo e tenendo premuto il tasto di memoria, il sollevatore si sposterà fino all'altezza memorizzata.

6. Blocco / Sblocco

Per bloccare, premere i tasti Su e Giù ( / ) per 5 secondi fino a quando il display mostrerà "LOC".

Per sbloccare, premere e tenere premuti i tasti Su e Giù ( / ) nuovamente per 5 secondi fino a quando il display non mostrerà più "LOC".

Sul display comparirà l'altezza attuale.

7. Funzione anticollisone

Se il sollevatore TV riceve una pressione contraria al proprio movimento, si ferma e si sposta leggermente nella posizione opposta. Si prega di rimuovere l'ostacolo.

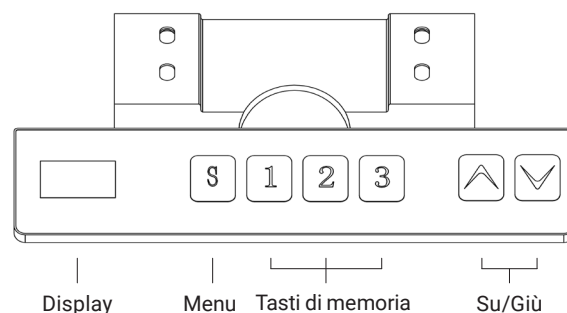
8. Modalità di funzionamento¹

Premere i tasti  +  e tenerli premuti per 2 secondi. Il display mostrerà "O". Il sistema è impostato sulla modalità "Tocco singolo".

Premere i tasti  +  e tenerli premuti per 2 secondi. Il display mostrerà "C". Il sistema è impostato sulla modalità "Tocco costante".

9. Ripristino

Se il sistema rileva un problema, sul display compare "RES" per indicare che il sistema necessita di un ripristino. Premere e tenere premuto il tasto . Dopo 5 secondi, il sollevatore TV si muoverà fino a raggiungere la posizione più bassa, per poi risalire leggermente. A questo punto sul display sarà nuovamente visualizzata l'altezza attuale. Il ripristino sarà completo quando il sollevatore terminerà il movimento.



Presa USB
Per ricarica

CORRETTO SMALTIMENTO

Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

IMPOSTAZIONI

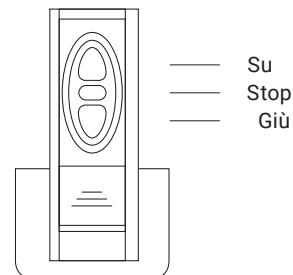
- Premere e tenere premuto il tasto „S” per 3 secondi per accedere al menù. Sul display comparirà „S--”.
- Premere nuovamente il tasto „S” per entrare nelle impostazioni.
- Utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per navigare tra i parametri.
- Premere il tasto „S” per confermare e attendere 2 secondi. L'impostazione risulta salvata; sul display comparirà l'altezza attuale.

Impostazione	Codice	Istruzioni
Unità di misura	1Un	Selezionare il programma „1Un” nelle impostazioni predefinite ed utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per scegliere l'unità di misura desiderata (SI = cm, IN = pollici)
Luminosità display	2br	Selezionare il programma „2br” nelle impostazioni predefinite ed utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per scegliere il livello di luminosità del display (N = Normale, L = Scuro, H = Luminoso).
Segnale acustico	3bE	Selezionare il programma „3bE” nelle impostazioni predefinite ed utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per accendere o spegnere il segnale acustico (ON = acceso, OFF = spento).
Protezione anticollisione verso l'alto ↑	4Fu	Selezionare il programma „4Fu” nelle impostazioni predefinite ed utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per scegliere il livello desiderato (L1 = il più sensibile, L9 = il meno sensibile).
Protezione anticollisione verso il basso ↓	5Fd	Selezionare il programma „5Fd” nelle impostazioni predefinite ed utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per scegliere il livello desiderato (L1 = il più sensibile, L9 = il meno sensibile).
Sensore di inclinazione	6Fs	Solo per strutture con doppia colonna. Si prega di non selezionare!
Altezza Min-Max	7SH	Selezionare il programma „7SH” nelle impostazioni predefinite. Hi b sarà visualizzato sul display. Utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per navigare all'interno del menù (Hi b = lowest position height, Li L = altezza minima del piano, Li H = altezza massima del piano).
Modalità di funzionamento	8Hc	Solo per utilizzo di fabbrica. Si prega di non selezionare!
Funzione promemoria	9St	Selezionare il programma „9St” nelle impostazioni predefinite. 0.0 H' sarà visualizzato sul display. Utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per scegliere l'intervallo desiderato (0.5 - 9.5 ore).
Collision protection height	10H	Selezionare il programma „10H” nelle impostazioni predefinite. Utilizzare i tasti Su/Giù (↕ / ↕) per scegliere the desired height of the collision protection (5 - 20).
Impostazioni di fabbrica	11r	Selezionare „11r”. Premere „S” per accedere. „Frt” lampeggerà sul display.
Stress test	12d	Solo per la diagnostica del produttore. Si prega di non selezionare!

SOSTITUZIONE TELECOMANDO DA REMOTO

Se il telecomando deve essere sostituito, è necessario sincronizzare il nuovo telecomando con il sollevatore TV.

- Scollegare il sollevatore dall'alimentazione.
- Attendere 15 secondi e ricollegare il sollevatore alla corrente tenendo premuto il tasto „↕”
- Dopo il primo segnale acustico, premere e tenere premuto il tasto "Stop".
- Dopo il secondo segnale acustico, premere e tenere premuto il tasto „↕”.
- Dopo il terzo segnale acustico, il telecomando è pronto all'uso.



RISOLUZIONE PROBLEMI

Codice errore	Possibile causa	Correzione
E01, E02	Cavi non collegati o danneggiati	Controllare il corretto collegamento del cablaggio. Se il problema persiste, è necessario sostituire il motore.
	Carico superiore a 80kg su un lato	Ridurre il peso
E07	Carico superiore a 80kg	Ridurre il peso
E08	Tensione d'ingresso inferiore a quanto richiesto	Incrementare la tensione d'ingresso
E09	Tensione d'ingresso superiore a quanto richiesto	Ridurre la tensione d'ingresso
E10	Comando manuale non collegato o non raggiunto da sufficiente alimentazione	Attendere 1 secondo affinché il codice di errore scompaia. Se persiste, controllare i cavi di collegamento.
RES	Ripristino necessario	Tenere premuto il tasto "Giù" per un po'. Il sollevatore si abbasserà all'altezza minima.
HOT	Utilizzo eccessivo	Sospendere l'utilizzo per 18 minuti. Il sistema si riprenderà automaticamente.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1. Composants électriques :

Tension d'entrée :	110-240V
Tension de sortie :	24V
Cycle de service :	25 % max, 5 min allumé, 18 min éteint
	Arrêt automatique, consommation électrique basse

2. Support TV

Anti-collision	
Interrupteur de fin de course intégré	
Charge maximale :	80 kg
Vitesse :	25 mm/s
Hauteur minimale :	820 mm
Hauteur maximale :	1820 mm
Distance de déplacement :	1000 mm
Taille TV :	32-75 pouces

SÉCURITÉ

Ne jamais monter le produit à l'envers (montage au plafond). Cela endommagerait le support TV et le téléviseur utilisés. Cet élévateur TV peut être tourné à 360 degrés. Veuillez vous assurer que le téléviseur ou le moniteur se trouve dans la bonne position de démarrage avant d'utiliser l'élévateur TV pour protéger le téléviseur.

Ce produit peut également être utilisé par des enfants dès 8 ans et par les personnes présentant un léger handicap physique ou mental dès lors qu'ils ont reçu des explications/une formation adaptées sur l'utilisation sûre du produit. Veuillez attirer particulièrement l'attention de toutes les personnes appartenant à ces groupes sur d'éventuels dangers. Il est interdit aux enfants de jouer avec le produit.

*Il n'est pas recommandé de régler le mode de fonctionnement de l'élévateur TV sur « Touche unique », car ce mode n'est pas autorisé dans certains pays. Veuillez vous informer avant de modifier les réglages.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Voici comment mettre en service l'élévateur TV :

- connecter correctement le boîtier de commande, l'élément de commande, la colonne de levage, le câble du moteur et l'alimentation électrique.
- L'écran LED de la commande manuelle indique désormais la hauteur actuelle de l'élévateur TV.

L'élévateur TV est maintenant prêt à l'emploi.

COMMANDE MANUELLE

1. Haut/Bas

Appuyer et maintenir la pression sur la touche «  », l'élévateur TV se déplace vers le haut.

Relâcher la touche pour arrêter.

Appuyer et maintenir la pression sur la touche «  », l'élévateur TV se déplace vers le bas.

Relâcher la touche pour arrêter.

2. Écran

L'écran indique la hauteur de l'élévateur TV. De plus, les codes de sélection pour les paramètres et les codes d'erreur s'affichent également ici.

3. Touche « S »

La touche « S » est utilisée pour sélectionner et sauvegarder des réglages.

4. Veille

Activer l'élévateur TV en appuyant sur la touche de votre choix. L'écran indique la hauteur actuelle.

5. Touches de mémoire (1 / 2 / 3)

Régler l'élévateur TV à la hauteur désirée.

Appuyer sur la touche «  ». L'écran commence à clignoter.

Appuyer sur la touche de mémoire de votre choix ( /  / ) pour programmer la hauteur sélectionnée.

H1/H2/H3 apparaît brièvement et la touche est programmée.

H1/H2/H3 apparaît brièvement et la touche est programmée.

Quand vous appuyez et maintenez la pression sur la touche programmée, l'élévateur TV se déplace à la hauteur sauvegardée.

6. Verrouillage / Déverrouillage

Appuyer sur les touches Haut et Bas ( / ) durant 5 secondes jusqu'à afficher « LOC » sur l'écran LED.

Pour déverrouiller, appuyer et maintenir la pression sur les touches Haut et Bas ( / ) de nouveau durant 5 secondes jusqu'à ce que l'écran n'affiche plus « LOC ». L'écran indique désormais la hauteur du support TV.

7. Fonction anti-collision

Si l'élévateur TV reçoit une pression lors du mouvement, il s'arrête et se déplace légèrement dans la direction opposée. Veuillez retirer l'obstacle.

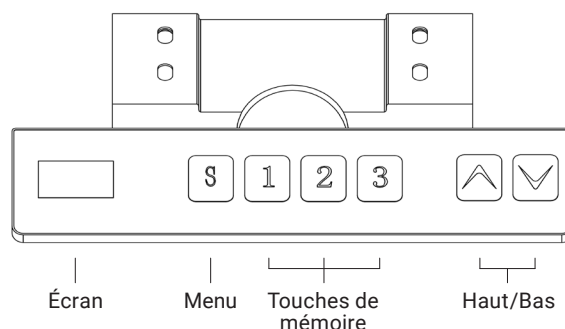
8. Recommandations pour l'installation¹

Appuyer sur les touches «  » + «  » et les maintenir pressées durant 2 secondes. L'écran affiche « O ». L'appareil se trouve désormais en mode « Touche unique ».

Appuyer sur les touches «  » + «  » et les maintenir pressées durant 2 secondes. L'écran affiche « C ». L'appareil se trouve désormais en mode « Touche constante ».

9 Réinitialiser

Si le système détecte un problème, l'écran affiche « RES » et le système doit être redémarré. Appuyer et maintenir la pression sur la touche «  ». Après 5 secondes, l'élévateur TV se déplace vers le bas jusqu'à atteindre la position la plus basse, puis remonte légèrement et l'écran revient à l'affichage de la hauteur. Lorsque l'élévateur TV arrête de se déplacer, le redémarrage est terminé.



Port USB

Sur le côté avec fonction de charge

PRÉRÉGLAGES

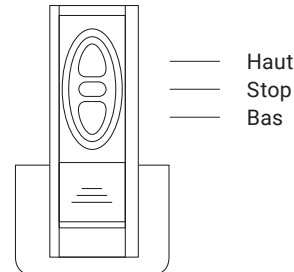
- Appuyer et maintenir la pression sur la touche « S » durant 3 secondes pour accéder au menu. L'écran affiche « S-- ».
- Rappuyer sur la touche « S » pour accéder aux préréglages.
- Utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour naviguer dans les préréglages.
- Appuyer sur la touche « S » pour confirmer et patienter 2 secondes. Le réglage est terminé et la hauteur actuelle (cm) s'affiche.

Paramètres	Code	Instructions
Unité	1Un	Sélectionner le programme « 1Un » dans les paramètres par défaut et utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour sélectionner l'unité de mesure souhaitée (SI = cm, IN = pouces)
Luminosité de l'écran	2br	Sélectionner le programme « 2br » dans les paramètres par défaut et utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour sélectionner la luminosité d'écran souhaitée (N = Normale, L = Foncée, H = Claire).
Signal	3bE	Sélectionner le programme « 3bE » dans les paramètres par défaut et utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour allumer ou éteindre le signal sonore (ON = allumé, OFF = éteint)
Protection anti-collision Haut ↑	4Fu	Sélectionner le programme « 4Fu » dans les réglages par défaut et utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour sélectionner le niveau souhaité (L1 = le plus sensible, L9 = le moins sensible).
Protection anti-collision Bas ↓	5Fd	Sélectionner le programme « 5Fd » dans les réglages par défaut et utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour sélectionner le niveau souhaité (L1 = le plus sensible, L9 = le moins sensible).
Capteur d'inclinaison	6Fs	Uniquement pour les appareils comprenant deux colonnes de levage. Ne pas sélectionner !
Hauteur min-max	7SH	Sélectionner le programme « 7SH » dans les paramètres par défaut. Hi b s'affiche. Utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour naviguer dans le menu (Hi b = hauteur de position minimale, Li L = hauteur minimale, Li H = hauteur maximale).
Mode de fonctionnement	8Hc	Uniquement pour les réglages d'usine. Ne pas sélectionner !
Fonction de rappel	9St	Sélectionner le programme « 9St » dans les paramètres par défaut. 0.0 H' s'affiche. Utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour sélectionner le niveau souhaité (0,5 - 9,5 heures).
Hauteur de la protection anti-collision	10H	Sélectionner le programme « 10H » dans les paramètres par défaut. Utiliser les touches Haut et Bas (▲ / ▼) pour sélectionner la hauteur souhaitée de la protection anti-collision (5 - 20).
Réglages d'usine	11r	Sélectionner le programme « 11r » Sélectionner « S » pour entrer « Frt » s'affiche et clignote.
Test de stress	12d	Uniquement pour le diagnostic du fabricant. Ne pas sélectionner !

REEMPLACER LA TÉLÉCOMMANDE

Si la télécommande doit être remplacée, la nouvelle commande doit être synchronisée avec l'élévateur TV.

- Désactiver l'appareil de l'alimentation électrique.
- Attendre 15 secondes puis connecter l'alimentation électrique à l'appareil tout en maintenant pressée la touche « □ »
- Après le premier bip, appuyer et maintenir la pression sur la touche stop.
- Après le deuxième bip, appuyer et maintenir la pression sur la touche « □ ».
- Après le troisième bip, la télécommande est maintenant prête à l'emploi.



DÉPANNAGE

Code d'erreur	Cause possible	Solution
E01, E02	Les câbles ne sont pas connectés ou sont endommagés La charge dépasse les 80 kg d'un côté	Vérifier que le câble est correctement connecté. Si le problème persiste, veuillez remplacer le moteur. Retirer du poids
E07	La charge excède 80 kg	Retirer du poids
E08	Tension d'entrée inférieure à celle requise	Augmenter la tension d'entrée
E09	Tension d'entrée supérieure à celle requise	Baisser la tension d'entrée
E10	Le panneau de contrôle n'est pas connecté ou n'est pas alimenté	Attendre 1 seconde pour que le code d'erreur disparaisse. Si le problème persiste, vérifier les codes de connexion.
RES	Une réinitialisation est demandée	Maintenir la touche « Bas » enfoncée un moment. Le support sera inférieur à la hauteur minimale.
HOT	Usage excessif	Ne pas utiliser pendant 18 minutes. Le système se rétablit automatiquement.

MISE AU REBUT CORRECTE

Ce signe indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères au sein de l'Union européenne. Pour éviter que la mise au rebut incorrecte des déchets ne nuise à l'environnement ou à la santé, recycler les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner l'appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant chez qui le produit a été acheté. Vous pourrez alors obtenir toutes les informations nécessaires pour mettre ce produit correctement au rebut. (No. de reg. DEEE DE: 52242201)

TECHNISCHE GEGEVENS

1. Elektrische componenten

Ingangsspanning:	110-240V
Uitgangsspanning:	24V
Arbeidscyclus:	25% max, 5 min aan, 18 min uit
	Automatisch uitschakelen, laag stroomverbruik

2. Tv-beugel

Anti-botsing	
Ingebouwde begrenzerschakelaar	
Maximale belasting:	80 kg
Snelheid:	25 mm/s
Minimale hoogte:	820 mm
Maximale hoogte:	1820 mm
Reisafstand:	1000 mm
Tv-afmeting:	32-75 inch

VEILIGHEID

Monteer het product nooit ondersteboven (montage aan plafond). Dit zal de tv-beugel en de gebruikte tv beschadigen. Deze tv-lift kan 360 graden gedraaid worden. Zorg ervoor dat de tv of monitor zich in de correcte startpositie bevindt vóór het gebruik van de tv-lift om de tv te beschermen. Dit product kan ook gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met lichte fysieke of mentale beperkingen na de juiste uitleg/training in het veilige gebruik van het product. Leg bij alle personen in deze groepen de nadruk op de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met dit product spelen.

*Er wordt niet aanbevolen om de bedieningsmodus van de tv-lift in te stellen op 'One Touch' omdat deze modus in sommige landen niet is toegestaan. Informeer hiernaar voordat u de instellingen wijzigt.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Dit is hoe u de tv-lift voorbereidt op het gebruik:

1. Connecteer correct de besturingskast, het bedieningselement, de hef kolom, de motorkabel en stroomvoorziening.
2. Het LED-scherm op de handbediening toont nu de huidige hoogte van de tv-lift.

De tv-lift is nu klaar voor gebruik.

HANDSET

1. Omhoog/Omlaag

Druk op de „”-toets en hou deze ingedruwd, de tv-lift gaat omhoog. Loslaten om te stoppen.

Druk op de „”-toets en hou deze ingedruwd, de tv-lift gaat omlaag. Loslaten om te stoppen.

2. Beeldscherm

Het beeldscherm toont de hoogte van de tv-lift. Daarnaast worden de selectiecodes voor het instellen en de foutcodes ook hier weergegeven.

3. „S”-toets

De 'S'-toets wordt gebruikt om instellingen te selecteren en te op te slaan.

4. Standby

Activeer de tv-lift door op een van de toetsen te drukken. Het scherm geeft de huidige hoogte weer.

5. Geheugentoetsen (1 / 2 / 3)

Stel the tv-lift in de gewenste hoogte in.

Druk op de „S”-toets. Het beeldscherm begint te knipperen.

Druk op de gewenste geheugentoets (1 / 2 / 3), om de gewenste hoogte te programmeren.

H1/H2/H3 verschijnt kort en de toets is geprogrammeerd.

H1/H2/H3 verschijnt kort en de toets is geprogrammeerd.

Telkens wanneer u de geprogrammeerde toets ingedrukt houdt, gaat de tv-lift naar de opgeslagen hoogte.

6. Vergrendelen/ontgrendelen

Druk gedurende 5 seconden op de toetsen omhoog en omlaag ( / ) tot het beeldscherm "LOC" weergeeft.

Om te ontgrendelen, houdt de toetsen omhoog en omlaag ( / ) opnieuw 5 seconden ingedrukt tot "LOC" niet langer op het beeldscherm verschijnt. Het beeldscherm toont nu de hoogte van de tv-beugel.

7. Anti-bots functie

Als de tv-lift druk ondervindt tegen de beweging in, dan stopt de lift en beweegt lichtjes in de tegenovergestelde richting. Verwijder het obstakel.

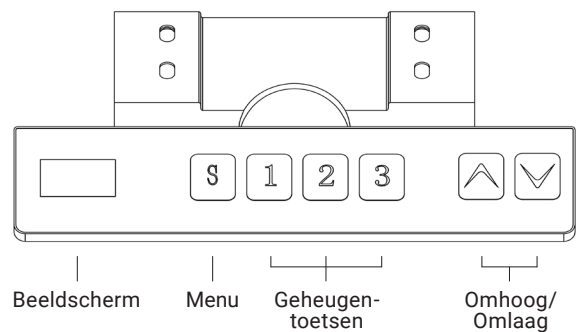
8. Aanbeveling voor installatie¹

Druk op de „S”-toets + „”-toets en houd ze 2 seconden ingedrukt. Het beeldscherm geeft „O” weer. Het apparaat is nu in de "One Touch"-modus.

Druk op de „S”-toets + „”-toets en houd ze 2 seconden ingedrukt. Het beeldscherm geeft „C” weer. Het apparaat is nu in de „Constant Touch”-modus.

9. Reset

Als het systeem een probleem detecteert, geeft het beeldscherm „RES” weer en moet het systeem opnieuw opgestart worden. Druk op de „”-toets en hou deze ingedruwd. Na 5 seconden gaat de tv-lift omlaag tot de laagste positie wordt bereikt, daarna gaat het opnieuw iets omhoog en schakelt het beeldscherm hoogteweergave. Als de tv-lift stopt met bewegen is het opnieuw starten voltooid.



USB-poort

Aan de zijkant met oplaadfunctie

CORRECTE AFVOER

Dit teken geeft aan dat het product niet mag worden weggegooid met het normale huishoudelijk afval binnen de Europese Unie. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid te voorkomen door ongecontroleerde afvalverwijdering, moet afval op een verantwoorde wijze worden gerecycled om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat te retourneren, kunt u gebruikmaken van de retour- en ophaalsystemen of contact opnemen met de verdeler waar u het product hebt gekocht. Daar krijgt u alle noodzakelijke informatie om dit product op een correcte wijze af te voeren. (WEEE-reg. nr. DE: 52242201)

VOORINSTELLINGEN

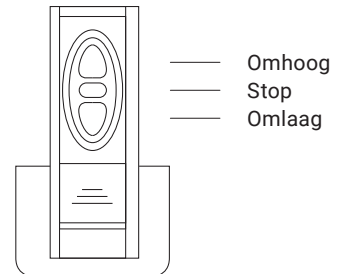
- Houd de „S”-toets 3 seconden lang ingedrukt om het menu te openen. Het beeldscherm toont „S--”.
- Druk opnieuw op de „S”-toets voor toegang tot de voorinstellingen.
- Gebruikt de toetsel omhoog en omlaag (↕ / ↕) om door de voorinstellingen te navigeren.
- Druk op de „S” toets om te bevestigen en wacht 2 seconden. De instelling is voltooid en de huidige hoogte (cm) wordt weergegeven.

Instelling	Code	Instructies
Eenheid	1Un	Selecteer het „1Un” programma in de standaardinstellingen en druk op de omhoog en omlaag toetsen (↕ / ↕) om de gewenste maateenheid te selecteren (SI = cm, IN = inch)
Helderheid beeldscherm	2br	Selecteer het „2br” programma in de standaardinstellingen en druk op de omhoog en omlaag toetsen (↕ / ↕) om de gewenste helderheid van het beeldscherm te selecteren (N = normaal, L = donker, H = helder)
Signaal	3bE	Selecteer het „3bE” programma in de standaardinstellingen en druk op de omhoog en omlaag toetsen (↕ / ↕) om de gewenste signaaltoon te selecteren (ON = aan, OFF = uit)
Botsbescherming Omhoog ↑	4Fu	Selecteer het „4Fu” programma in de standaardinstellingen en druk op de omhoog en omlaag toetsen (↕ / ↕) om het gewenste niveau te selecteren (L1 = meest gevoelige, L9 = minst gevoelige)
Botsbescherming Omlaag ↓	5Fd	Selecteer het „5Fd” programma in de standaardinstellingen en druk op de omhoog en omlaag toetsen (↕ / ↕) om het gewenste niveau te selecteren (L1 = meest gevoelige, L9 = minst gevoelige)
Kantelsensor	6Fs	Alleen voor apparaten met twee hefkolommen. Niet selecteren!
Min-max hoogte	7SH	Selecteer het „7SH”-programma in de standaardinstellingen. Hi b wordt weergegeven. Gebruik de toetsen omhoog en omlaag (↕ / ↕) om door het menu te navigeren (Hi b = laagste positiehoogte, Li L = minimale hoogte, Li H = maximale hoogte).
Gebruiksmodus	8Hc	Alleen voor gebruik in de fabriek. Niet selecteren!
Herinneringsfunctie	9St	Selecteer het „9St”-programma in de standaardinstellingen. 0.0 H’ wordt weergegeven. Gebruik de omhoog en omlaag toetsen (↕ / ↕) om het gewenste niveau te selecteren (0,5 - 9,5 uur).
Hoogte botsbeveiliging	10H	Selecteer het „10H”-programma in de standaardinstellingen. Gebruik de omhoog en omlaag toetsen (↕ / ↕) om de gewenste hoogte van de botsbeveiliging te selecteren (5 - 20).
Standaardinstellingen	11r	Selecteer de „11r” Selecteer de „S” voor toegang „Frt” wordt weergegeven en knippert.
Stresstest	12d	Uitsluitend voor diagnose door de fabrikant. Niet selecteren!

DE AFSTANDSBEDIENING VERVANGEN

Als de afstandsbediening moet worden vervangen moet de nieuwe bediening worden gesynchroniseerd met de tv-lift.

1. Schakel de stroomvoorziening uit van het apparaat.
2. Wacht 15 seconden en verbind de stroomvoorziening met het apparaat en houd de „↕”-toets ingedrukt
3. Na de eerste biep, druk op de stop-toets en houd deze ingedrukt.
4. Na de tweede biep, druk op de „↕” toets en houd deze ingedrukt.
5. Na de derde biep is de afstandsbediening klaar voor gebruik.



STORINGEN OPLOSSEN

Foutcode	Mogelijke oorzaak	Hoe te corrigeren
E01, E02	Kabels zijn niet aangesloten of zijn beschadigd Belasting overschrijdt 80 kg aan een zijde	Controleer de kabel op een correcte verbinding. Vervang de motor als het probleem zich blijft voordoen. Verwijder gewicht
E07	Belasting overschrijdt 80 kg	Verwijder gewicht
E08	Ingangsspanning lager dan vereist	Verbeter de ingangsspanning
E09	Ingangsspanning hoger dan vereist	Verlaag de ingangsspanning
E10	Bedieningspaneel is niet aangesloten of ontvangt geen stroom	Wacht 1 seconde totdat de foutcode verdwijnt. Als het blijft bestaan, controleer de kabelverbindingen.
RES	Een reset is vereist	Houd de „Omlaag”-toets een poosje ingedrukt. De beugel verlaagt de minimale hoogte.
HOT	Overmatig gebruik	18 minuten lang niet gebruiken. Het systeem herstelt vanzelf.

TECHNICKÁ DATA

1. Elektrické součásti

Vstupní napětí:	110-240 V
Výstupní napětí:	24 V
Pracovní cyklus:	25 % max., 5 min. ZAP, 18 min.
VYP	

Automatické vypnutí napájení,
nízká spotřeba energie

2. Držák na televizi

Antikolizní systém	
Vestavěný spínač pro omezení zatížení	
Maximální zatížení:	80 kg
Rychlost:	25 mm/s
Minimální výška:	820 mm
Maximální výška:	1820 mm
Převážná vzdálenost:	1000 mm
Úhlopříčka televize:	32-75 palců

BEZPEČNOST

Nikdy neprovádějte montáž produktu obráceně (montáž na strop). Dojde k poškození držáku televize a používané televize. Tento zvedák televize lze otáčet o 360 stupňů. Před použitím zvedáku televize se ujistěte, že televize nebo monitor jsou v správné výchozí poloze, aby nedošlo k poškození.

Tento produkt mohou používat i děti od 8 let a osoby s mírnými fyzickými nebo duševními postiženími po vhodném vysvětlení/poučení o bezpečném používání výrobku. Důrazně upozorněte všechny osoby v těchto skupinách na možná rizika. Dětem nesmí být dovoleno si s produktem hrát.

*Nedoporučuje se nastavovat provozní režim zvedáku TV na „jeden dotyk“ (One Touch), protože tento režim není v některých zemích povolen. Před změnou nastavení se prosím informujte.

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Toto je postup pro uvedení zvedáku televize do provozu:

1. Správně připojte kontrolní jednotku, ovládací prvek, zdvižný sloupek, motorový kabel a napájení.
2. LED displej na ručním ovladači nyní zobrazuje aktuální výšku zvedáku televize.

Zvedák TV je nyní připraven k použití.

OVLÁDÁNÍ

1. Nahoru/dolů

Stiskněte a držte tlačítko „“, zvedák televize se pohybuje nahoru. Uvolněte pro zastavení.

Stiskněte a držte tlačítko „“, zvedák televize se pohybuje dolů. Uvolněte pro zastavení.

2. Displej

Displej zobrazuje výšku zvedáku televize. Kromě toho jsou na displeji zobrazeny kódy pro nastavení a chybové kódy.

3. Tlačítko „S“

Tlačítko „S“ slouží k výběru a uložení nastavení.

4. Pohotovostní režim „Standby“

Aktivujte zvedák televize stisknutím libovolného tlačítka. Displej zobrazuje aktuální výšku.

5. Paměťová tlačítka (1 / 2 / 3)

Nastavte zvedák televize na požadovanou výšku.

Stiskněte tlačítko „“. Displej začne blikat.

Stiskněte požadované paměťové tlačítko (1 / 2 / 3), abyste naprogramovali vybranou výšku.

H1/H2/H3 se na chvíli zobrazí a tlačítko je naprogramováno.

Kdykoli stisknete a podržíte naprogramované tlačítko, zvedák televize se přesune na uloženou výšku.

6. Zamčení/odemčení

Stiskněte tlačítka nahoru a dolů („“ / „“) na 5 sekund, dokud displej LED nezobrazí „LOC“.

Pro odemknutí stiskněte a držte tlačítka nahoru a dolů („“ / „“) znovu na 5 sekund, dokud „LOC“ nezmizí z displeje. Displej nyní zobrazuje výšku držáku televize.

7. Antikolizní funkce

Pokud zvedák televize narazí na odpor při pohybu, zastaví se a mírně se pohne opačným směrem. Prosím, odstraňte překážku.

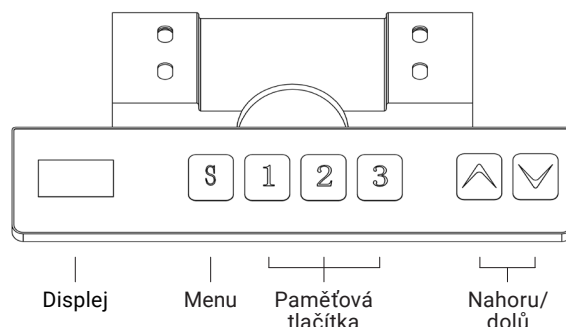
8. Doporučení pro instalaci¹

Stiskněte tlačítko „“ + tlačítko „“ a podržte je po dobu 2 sekund. Displej zobrazuje „O“. Zařízení je nyní v režimu „One Touch“.

Stiskněte tlačítko „“ + tlačítko „“ a podržte je po dobu 2 sekund. Displej zobrazuje „C“. Zařízení je nyní v režimu konstantního dotyku „Constant Touch“.

9. Reset

Pokud systém detekuje problém, displej zobrazí „RES“ a systém musí být restartován. Stiskněte a podržte tlačítko „“. Po 5 sekundách se zvedák televize pohne dolů, dokud nedosáhne nejnižší pozice, poté se mírně zvedne zpět a displej se přepne zpět na zobrazení výšky. Když se zvedák TV přestane pohybovat, je restart dokončen.



USB port
Zboku s funkcí nabíjení

SPRÁVNÁ LIKVIDACE

Tento symbol označuje, že tento produkt nesmí být vyhozen prostřednictvím běžného domácího odpadu v rámci Evropské unie. Aby se předešlo negativním dopadům na životní prostředí nebo zdraví lidí díky nekontrolované likvidaci odpadu, recyklujte tento výrobek zodpovědně a podpořte udržitelné opětovné využití materiálů. Pro vrácení vašeho použitého zařízení prosím využijte systémy pro vrácení a sběr, nebo kontaktujte prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Tam získáte všechny potřebné informace k řádné likvidaci tohoto produktu. (Registrační číslo WEEE DE: 52242201)

PŘEDNASTAVENÍ

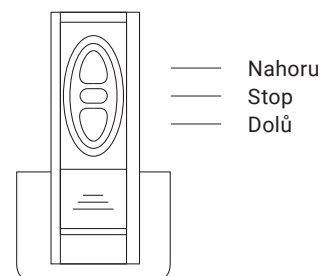
- Stiskněte a držte tlačítko „S“ po dobu 3 sekund, abyste otevřeli menu. Displej zobrazuje „S--“.
- Stiskněte znovu tlačítko „S“ pro vstup do přednastavení.
- Použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro procházení přednastaveními.
- Stiskněte tlačítko „S“ pro potvrzení zadání a počkejte 2 sekundy. Nastavení je dokončeno a zobrazuje se aktuální výška (cm).

	Kód	Pokyny
Jednotka	1Un	Vyberte program „1Un“ ve výchozích nastaveních a použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro výběr požadované jednotky měření (SI = cm, IN = palce).
Nastavení jasu	2br	Vyberte program „2br“ ve výchozích nastaveních a použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro výběr požadované úrovně jasu displeje (N = Normální, L = Tmavý, H = Jasný).
Signál	3bE	Vyberte program „3bE“ ve výchozích nastaveních a použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro zapnutí nebo vypnutí signálního tónu (ON = zapnuto, OFF = vypnuto).
Ochrana proti kolizi Nahoru ↑	4Fu	Vyberte program „4Fu“ ve výchozích nastaveních a použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro výběr požadované úrovně (L1 = nejcitlivější, L9 = nejméně citlivé).
Ochrana proti kolizi Dolů ↓	5Fd	Vyberte program „5Fd“ ve výchozích nastaveních a použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro výběr požadované úrovně (L1 = nejcitlivější, L9 = nejméně citlivé).
Snímač náklonu	6Fs	Pouze pro zařízení s dvěma zdvižnými sloupky. Prosím, nevybírejte tuto možnost!
Min.-max. výška	7SH	Vyberte program „7SH“ ve výchozích nastaveních. Zobrazuje se „Hi b“. Použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) k procházení menu (Hi b = nejnižší výška pozice, Li L = minimální výška, Li H = maximální výška).
Provozní režim	8Hc	Pouze pro použití ve výrobě. Prosím, nevybírejte tuto možnost!
Funkce připomenutí	9St	Vyberte program „9St“ ve výchozích nastaveních. Na displeji se zobrazuje 0,0 H'. Použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro výběr požadované úrovně (0,5 - 9,5 hodiny).
Výška ochrany proti kolizi	10H	Vyberte program „10H“ ve výchozích nastaveních. Použijte tlačítka nahoru a dolů (▲ / ▼) pro výběr požadované výšky ochrany proti kolizi (5 - 20).
Tovární nastavení	11r	Vyberte „11r“. Vyberte „S“ pro vstup, „Frt“ se zobrazí a bude blikat.
Zátěžový test	12d	Určeno pouze pro diagnostiku výrobce. Prosím, nevybírejte tuto možnost!

VÝMĚNA DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Pokud je třeba vyměnit dálkové ovládání, nové ovládání musí být synchronizováno s TV zvedákem.

- Deaktivujte napájení zařízení.
- Počkejte 15 sekund a poté připojte napájení k zařízení při stisknutí tlačítka „▲“
- Po prvním pípnutí stiskněte a držte tlačítko stop.
- Po druhém pípnutí stiskněte a držte tlačítko „▼“.
- Po třetím pípnutí je dálkové ovládání připraveno k použití.



ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Chybový kód	Možná příčina	Jak opravit
E01, E02	Kabely nejsou připojené nebo jsou poškozené Zatížení přesahuje 80 kg na jedné straně.	Zkontrolujte kabel, zda je správně připojen. Pokud problém přetrvává, vyměňte motor. Odstraňte hmotnost
E07	Zatížení přesahuje 80 kg	Odstraňte hmotnost
E08	Vstupní napětí je nižší, než je požadováno	Zlepšete kvalitu vstupního napětí
E09	Vstupní napětí je vyšší, než je požadováno	Snižte vstupní napětí
E10	Ovládací panel není připojený nebo není napájen	Počkejte 1 sekundu, než chybový kód zmizí. Pokud kód nezmizí, zkontrolujte připojovací kabely.
RES	Je vyžadován reset	Chvilku podržte tlačítko „Down“. Držák se spustí na minimální výšku.
HOT	Nadměrné používání	Nepoužívejte po dobu 18 minut. Systém se automaticky obnoví.

TEKNISKA DATA

1. Elektriska komponenter:

Ingångsspänning:	110-240V
Utgångsspänning:	24V
Arbetscykel:	25 % max., 5 min till, 18 min från
	Automatisk ström från, låg energiförbrukning

2. TV-fäste

Antikollision	
Inbyggt överlastskydd med gränslägesbrytare	
Maximal belastning:	80 kg
Hastighet:	25 mm/s
Minsta höjd:	820 mm
Högsta höjd:	1820 mm
Nedtryckningsavstånd:	1000 mm
TV-storlek:	32-75 tum

SÄKERHET

Montera aldrig produkten upp och ner (takmontering). Detta kommer att skada TV-fästet och den TV som används. Denna TV-hiss kan vridas 360 grader. Se till att din TV eller monitorn befinner sig i rätt startposition innan du använder TV-hissen för att skydda TV-apparaten. Denna produkt kan även användas av barn från och med 8 år och av personer med lätta fysiska eller psykiska funktionshinder efter lämplig instruktion/utbildning i säker användning av produkten. Av denna anledning bör du uttryckligen uppmärksamma alla personer i dessa grupper på möjliga faror. Barn får inte lov att leka med produkten.

*Det rekommenderas inte att ställa in TV-hissens driftläge på "en beröring" eftersom detta läge inte är tillåtet i en del länder. Informera dig innan du ändrar inställningarna.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Så gör du TV-hissen klar för användning:

1. Anslut styrboxen, manöverelementet, lyftpelaren, motorkabeln och nätkabeln korrekt.
2. LED-displayen på handkontrollen visar nu TV-hissens aktuella höjd.

TV-hissen är nu klar att användas.

HANDENHET

1. Upp/ned

Tryck och håll  knappen, TV-hissen körs uppåt.

Släpp för att stoppa.

Tryck och håll  knappen, TV-hissen körs uppåt.

Släpp för att stoppa.

2. Display

Displayen visar nu TV-hissens aktuella höjd. Dessutom visas här även valkoderna för inställningen och felkoderna.

3. "S" knapp

"S"-knappen används för att välja och spara inställningar.

4. Standby

Aktivera TV-hissen genom att trycka på en valfri knapp. Displayen visar den aktuella höjden.

5. Minnesknapp (1 / 2 / 3)

Ställ in TV-hissen på önskad höjd.

Tryck på  knappen. Displayen börjar blinka.

Tryck på den önskade minnesknappen ( /  / ), för att programmera den valda höjden.

H1/H2/H3 visas kort och knappen är programmerad.

När du trycker och håller den programmerade knappen, körs TV-hissen upp till den sparade höjden.

6. Lås / Lås upp

Tryck på upp- och nedknapparna ( / ) i 5 sekunder tills LED-displayen visar "LOC".

För att låsa upp, tryck och håll in upp- och nedknapparna ( / ) igen i 5 sekunder tills displayen inte längre visar "LOC". Displayen visar nu TV-fästets aktuella höjd.

7. Antikollisionsfunktion

Om TV-hissen får ett tryck mot rörelsen stannar TV-hissen och rör sig en liten bit i motsatt riktning. Ta bort respektive hinder.

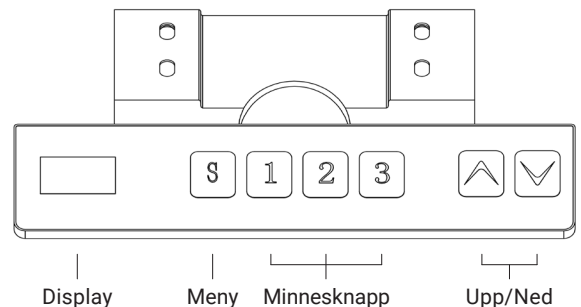
8. Rekommendation för installation¹

Tryck på  knappen +  knappen och håll dem i 2 sekunder. Displayen visar "0". Enheten befinner sig nu i "One Touch" läge.

Tryck på  knappen +  knappen och håll dem i 2 sekunder. Displayen visar "C". Enheten befinner sig nu i läget "Constant Touch".

9. Återställning

Om systemet upptäcker ett problem visar displayen "RES" och systemet måste startas om. Tryck och håll  knappen. Efter 5 sekunder rör sig TV-hissen ner tills den når det lägsta läget, sedan flyttas den upp igen något och displayen växlar tillbaka till höjdvisningen. När TV-hissen slutar röra sig är omstarten klar.



USB-kortplats

På sidan med laddningsfunktion

KORREKT AVFALLSHANTERING

Detta tecken anger att denna produkt inte får kasseras bland det vanliga hushållsavfallet inom EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att främja den hållbara återanvändningen av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta den återförsäljare där produkten köptes. Där kan du få all information som behövs för att lämna denna produkt till korrekt avfallshantering. (WEEE-reg.-nr DE: 52242201)

FÖRINSTÄLLNINGAR

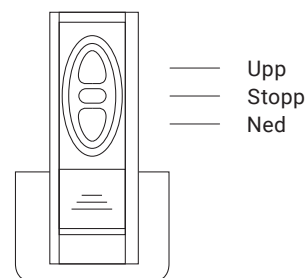
- Tryck och håll "S" knappen intryckt i 3 sekunder för att öppna menyn. Displayen visar "S--".
- Tryck på "S" knappen igen för att komma till förinställningarna.
- Använd upp och ned knapparna (▲ / ▼) för att navigera i förinställningarna.
- Tryck på "S" knappen för att bekräfta och vänta 2 sekunder. Inställningen är slutförd och aktuell höjd (cm) visas.

Inställning	Kod	Instruktioner
Enhet	1Un	Välj programmet "1Un" i standardinställningarna och använd upp- och nedknapparna (▲ / ▼) för att välja önskad måttenhet (SI = cm, IN = tum)
Displayens ljusstyrka	2br	Välj programmet "2br" i standardinställningarna och använd upp- och nedknapparna (▲ / ▼) för att välja önskad bildskärmens ljusstyrka (N = normal, L = mörk, H = ljus)
Signal	3bE	Välj programmet "3bE" i standardinställningarna och använd upp- och nedknapparna (▲ / ▼) för att slå på eller stänga av signaltonen (TILL = påslagen, FRÅN = avstängd).
Kollisionsskydd Upp ↑	4Fu	Välj programmet "4Fu" i standardinställningarna och använd upp- och nedknapparna (▲ / ▼) för att välja önskad nivå (L1 = mest mänslig, L9 = minst känslig).
Kollisionsskydd Ned ↓	5Fd	Välj programmet "5Fd" i standardinställningarna och använd upp- och nedknapparna (▲ / ▼) för att välja önskad nivå (L1 = mest mänslig, L9 = minst känslig).
Lutningssensor	6Fs	Endast för enheter med två lyftpelare. Välj inte!
Min./max. höjd	7SH	Välj "7SH"-programmet i standardinställningarna. Hi b visas. Använd upp och ned knapparna (▲ / ▼) för att navigera i menyn (Hi b = lägsta position höjd, Li L = minsta höjd, Li H = högsta höjd).
Driftläge	8Hc	Endast för fabriksanvändning. Välj inte!
Påminnelsefunktion	9St	Välj "9St"-programmet i standardinställningarna. 0,0 H" visas. Använd upp och ned knapparna (▲ / ▼) för att välja önskad nivå navigera i (0,5 - 9,5 timmar).
Kollisionsskydd höjd	10H	Välj "10H"-programmet i standardinställningarna. Använd upp och ned knapparna (▲ / ▼) för att välja önskad nivå på kollisionsskyddet (5 - 20).
Fabriksinställningar	11r	Välj "11r" Välj "S" för att mata in "Frt" visas och blinkar.
Stresstest	12d	Endast för tillverkarens diagnos. Välj inte!

REPLACING THE REMOTE CONTROL

If the remote control needs to be replaced, the new control must be synchronised with the TV lift.

- Deactivate the power supply from the device.
- Wait 15 seconds and then connect the power supply to the device while holding the ▲ button
- After the first beep, press and hold the stop button.
- After the second beep, press and hold the ▼ button.
- After the third beep, the remote control is now ready for use.



FELSÖKNING

Felkod	Möjlig orsak	Hur du åtgärdar felet
E01, E02	Kablarna är inte anslutna eller skadade	Kontrollera kabeln för korrekt anslutning. Byt ut motorn om problemet kvarstår.
	Belastningen överskrider 80 kg på ena sidan	Ta bort vikten
E07	Belastningen överskrider 80 kg	Ta bort vikten
E08	Inspänningen är lägre än vad som krävs	Öka inspänningen
E09	Inspänningen är högre än vad som krävs	Minska inspänningen
E10	Kontrollpanelen är inte ansluten eller får inte ström	Vänta 1 sekund tills felkoden försvinner. Kontrollera anslutningskablarna om felet kvarstår.
RES	Återställning krävs	Håll "Ned"-knappen en stund. Skrivbordet kommer att sänkas till minsta höjd.
HOT	Överdriven användning	Vänta 18 minuter innan du använder igen. Systemet kommer att återställas automatiskt.

DATE TEHNICE

1. Componente electrice:

Tensiune de intrare:	110-240V
Tensiune de ieșire:	24V
Ciclul de funcționare:	25% max., 5 min. pornit, 18 min. oprit
	Oprire automată, consum redus de energie

2. Montura pentru televizor

Anti-coliziune	
Comutator integrat de limitare a sarcinii	
Încărcare maximă:	80 kg
Viteza:	25 mm/sec.
Înălțime minimă:	820 mm
Înălțime maximă:	1820 mm
Distanță de deplasare:	1000 mm
Dimensiune televizor:	32-75 Țol

SIGURANȚA

Nu montați niciodată produsul cu susul în jos (montarea pe tavan). Aceasta va deteriora montura televizorului și televizorul folosit. Acest dispozitiv de ridicare pentru televizor poate fi rotit la 360 de grade. Vă rugăm să vă asigurați că televizorul sau monitorul este în poziția de pornire corectă, înainte de a utiliza dispozitivul de ridicare pentru televizor, pentru a proteja televizorul.

Acest produs poate fi de asemenea utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și mai mare și de către persoane cu afecțiuni ușoare fizice sau psihice, după o instrucțiune/explicație adecvată în ceea ce privește utilizarea produsului în condiții de siguranță. Vă rugăm să atrageți atenția în mod explicit, tuturor persoanelor din aceste grupuri, asupra pericolelor posibile. Nu trebuie să li se permită copiilor să se joace cu produsul.

¹Nu se recomandă setarea modului de funcționare a dispozitivului de ridicare pentru televizor la 'One Touch' (o singură atingere), deoarece acest mod nu este permis în unele țări. Vă rugăm să vă informați înainte de a modifica setările.

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

În acest mod puteți să pregătiți pentru utilizare, dispozitivul de ridicare pentru televizor:

1. Conectați corect cutia de comandă, elementul de comandă, coloana de ridicare, cablul motorului și sursa de alimentare.
2. Afișajul LED de pe comanda manuală arată acum înălțimea actuală a dispozitivului de ridicare pentru televizor.

Dispozitivul de ridicare pentru televizor este acum gata de utilizare.

RECEPTOR

1. Sus/Jos

Apăsați și țineți apăsat butonul „”, dispozitivul de ridicare pentru televizor se mișcă în sus. Eliberați pentru oprire.

Apăsați și țineți apăsat butonul „”, dispozitivul de ridicare pentru televizor se mișcă în jos. Eliberați pentru oprire.

2. Afișaj

Afișajul indică înălțimea dispozitivului de ridicare pentru televizor. Suplimentar, codurile de selecție pentru setare și codurile de eroare sunt de asemenea afișate aici.

3. Tasta „S”

Tasta 'S' este utilizată pentru a selecta și a memora setările.

4. Standby

Activați dispozitivul de ridicare pentru televizor, apăsând pe orice buton. Afișajul indică înălțimea actuală.

5. Taste de memorare (1 / 2 / 3)

Reglați dispozitivul de ridicare pentru televizor la înălțimea dorită.

Apăsați butonul „”. Afișajul începe să clipească.

Apăsați butonul de memorare dorit (1 / 2 / 3), pentru a programa înălțimea selectată.

H1/H2/H3 apare pentru un timp scurt și butonul este programat.

H1/H2/H3 apare pentru un timp scurt și butonul este programat.

Atunci când apăsați și țineți apăsat butonul programat, dispozitivul de ridicare pentru televizor se mișcă la înălțimea memorată.

6. Blocare / deblocare

Apăsați butoanele sus și jos ( / ) timp de 5 secunde până când afișajul LED indică "LOC".

Pentru deblocare, apăsați și țineți apăsat butoanele sus și jos ( / ) din nou, timp de 5 secunde până când afișajul nu mai indică "LOC".

Afișajul indică acum înălțimea monturii televizorului.

7. Funcția anti-coliziune

Dacă dispozitivul de ridicare pentru televizor primește o presiune împotriva mișcării, atunci dispozitivul de ridicare pentru televizor se oprește și se mișcă ușor în direcția opusă. Vă rugăm să eliminați obstacolul.

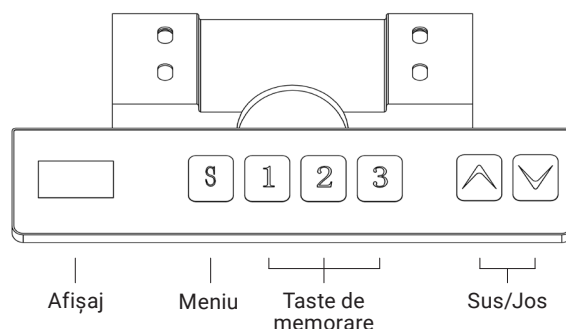
8. Recomandare privind instalarea¹

Apăsați butonul „” + butonul „” și țineți-le apăsat pentru 2 secunde. Afișajul indică "O". Dispozitivul este acum în modul "One Touch" (o singură atingere).

Apăsați butonul „” + butonul „” și țineți-le apăsat pentru 2 secunde. Afișajul indică "C". Dispozitivul este acum în modul "Constant Touch" (atingere constantă).

9. Resetare

Dacă sistemul identifică o problemă, afișajul indică "RES" și sistemul trebuie repornit. Apăsați și țineți apăsat butonul „”. După 5 secunde, dispozitivul de ridicare pentru televizor se mișcă în jos, până când ajunge în poziția cea mai joasă, după aceea se mișcă din nou lent, în sus și afișajul comută înapoi la afișajul pentru înălțime. Când dispozitivul de ridicare pentru televizor încetează să se miște, repornirea este finalizată.



Port USB

Lateral cu funcție de încărcare

PRESETĂRI

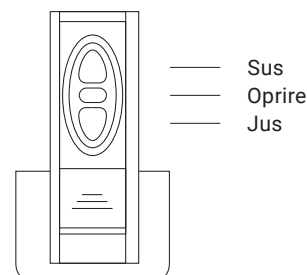
- Apăsați și țineți apăsat butonul „S” timp de 3 secunde, pentru a accesa meniul. Afișajul indică „S--”.
- Apăsați butonul „S” din nou pentru a accesa presetările.
- Folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a naviga prin presetări.
- Apăsați butonul „S” pentru a confirma și așteptați 2 secunde. Setarea este completă și înălțimea curentă (cm) este afișată.

Reglare	Cod	Instrucțiuni
Unitate	1Un	Selectați programul „1Un” în setările prestabilite și folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a selecta unitatea de măsură dorită (SI = cm, IN = inch)
Luminozitatea afișajului	2br	Selectați programul „2br” în setările prestabilite și folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a selecta luminozitatea dorită a afișajului (N = normal, L = întunecat, H = luminos).
Semnal	3bE	Selectați programul „3bE” în setările prestabilite și folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a porni sau opri sunetele de semnalizare (ON = pornit, OFF = oprit).
Protecție împotriva coliziunilor Sus ↑	4Fu	Selectați programul „4Fu” în setările prestabilite și folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a selecta nivelul dorit (L1 = cel mai sensibil, L9 = cel mai puțin sensibil).
Protecție împotriva coliziunilor Jos ↓	5Fd	Selectați programul „5Fd” în setările prestabilite și folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a selecta nivelul dorit (L1 = cel mai sensibil, L9 = cel mai puțin sensibil).
Senzor de înclinare	6Fs	Doar pentru dispozitivele cu două coloane de ridicare. Vă rugăm să nu selectați!
Înălțime min.-max.	7SH	Selectați programul „7SH” în setările prestabilite. Hi b este afișată. Folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a naviga prin meniu (Hi b = înălțime poziția cea mai joasă, Li L = înălțime minimă, Li H = înălțime maximă).
Mod de funcționare	8Hc	Numai pentru utilizare în fabrică. Vă rugăm să nu selectați!
Funcția de reamintire	9St	Selectați programul „9St” în setările prestabilite. 0.0 H’ este afișat. Folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a selecta nivelul dorit (0,5 - 9,5 ore).
Înălțimea de protecție împotriva coliziunilor	10H	Selectați programul „10H” în setările prestabilite. Folosiți butoanele sus și jos (▲ / ▼) pentru a selecta înălțimea dorită a protecției împotriva coliziunilor (5 - 20).
Setări din fabrică	11r	Selectați „11r” Selectați „S” pentru introducere „Frt” este afișat și clipește.
Test de stres	12d	Numai pentru diagnosticul producătorului. Vă rugăm să nu selectați!

SCHIMBAREA TELECOMENZII

Dacă telecomanda trebuie schimbată, telecomanda nouă trebuie să fie sincronizată cu dispozitivul de ridicare pentru televizor.

1. Dezactivați alimentarea cu energie de la dispozitiv.
2. Așteptați 15 secunde și conectați alimentarea cu energie la dispozitiv în timp ce țineți „▲” butonul
3. După primul bip, apăsați și țineți apăsat butonul oprire.
4. După al doilea bip, apăsați și țineți apăsat „▼” butonul.
5. După al treilea bip, telecomanda este acum gata de utilizare.



TROUBLESHOOTING

Cod de eroare	Cauză posibilă	Cum să remediați
E01, E02	Cablurile nu sunt conectate sau sunt deteriorate Încărcătura depășește 80 kg pe o parte	Verificați cablul pentru conectarea corectă. Dacă problema persistă, vă rugăm să înlocuiți motorul. Îndepărtați greutatea
E07	Sarcina depășește 80 kg	Îndepărtați greutatea
E08	Tensiunea de intrare este mai mică decât cea necesară	Îmbunătățiți tensiunea de intrare
E09	Tensiunea de intrare este mai mare decât cea necesară	Reduceți tensiunea de intrare
E10	Panoul de comandă nu este conectat sau nu primește curent	Așteptați 1 secundă să dispară codul de eroare. Dacă persistă, verificați cablurile de conexiune.
RES	Este necesară resetarea	Țineți apăsat butonul „Down” pentru un timp. Montura va coborî la înălțimea minimă.
HOT	Utilizare excesivă	Nu folosiți timp de 18 minute. Sistemul va reveni automat.

ELIMINAREA CORECTĂ

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat în cadrul Uniunii Europene la deșeurile obișnuite din gospodărie. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății umane, ca urmare a eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil, pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comercianții cu amănuntul, de unde a fost achiziționat produsul. Dumneavoastră puteți să obțineți acolo toate informațiile necesare pentru eliminarea în mod adecvată a produsului. (Registru nr. DEEE RO: 52242201)

TECHNICKÉ ÚDAJE

1. Elektrické súčasti:

Vstupné napätie:	110-240V
Výstupné napätie:	24V
Pracovný cyklus:	25 % max., 5 min. ZAP, 18 min.
VYP	

Automatické vypnutie napájania,
nízka spotreba energie

2. Držiak na televízor

Antikolízny systém	
Vestavaný vypínač na obmedzenie záťaže	
Maximálne zaťaženie:	80 kg
Rýchlosť:	25 mm/s
Minimálna výška:	820 mm
Maximálna výška:	1820 mm
Dĺžka pohybu:	1000 mm
Úhlopriečka televízora:	32-75 palcov

BEZPEČNOSŤ

Produkt nikdy neinstalujte obrátene (stropná montáž). Toto poškodí držiak televízora a používaný televízor. Tento zdvihák na televízor môže byť otočený o 360 stupňov. Uistite sa, že televízor alebo monitor je v správnej počiatočnej pozícii pred použitím zdviháka na televízor, aby ste chránili televízor.

Tento produkt môžu používať aj deti od 8 rokov a osoby s miernym telesným alebo duševným postihnutím po vhodnom vysvetlení / školení o bezpečnom používaní produktu. Výslovne upozorníte všetky osoby v týchto skupinách na možné nebezpečenstvá. Deťom sa nesmie dovoliť hrať s produktom.

*Neodporúča sa nastaviť prevádzkový režim stola na „jeden dotyk“ (One Touch), pretože tento režim nie je v niektorých krajinách povolený. Pred zmenou nastavení sa prosím informujte.

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Takto pripravíte zdvihák na televízor na použitie:

1. Správne pripojte riadiacu skrinku, ovládací prvok, zdvíhací stĺpik, motorový kábel a napájanie.
2. LED displej na ovládacom paneli teraz zobrazuje aktuálnu výšku zdviháka na televízor.

Zdvihák na televízor je teraz pripravený na použitie.

DIALKOVÉ OVLÁDANIE

1. Hore/Dole

Stlačte a držte tlačidlo „“, zdvihák na televízor sa pohne nahor. Pustíte tlačidlo na zastavenie.

Stlačte a držte tlačidlo „“, zdvihák na televízor sa pohne nadol. Pustíte tlačidlo na zastavenie.

2. Displej

Displej zobrazuje výšku zdviháka na televízor. Okrem toho sú tu zobrazené aj výberové kódy nastavení a chybové kódy.

3. Tlačidlo „S“

Tlačidlo „S“ sa používa na výber a uloženie nastavení.

4. Pohotovostný režim „Standby“

Aktivujte zdvihák na televízor stlačením akéhokoľvek tlačidla. Displej zobrazuje aktuálnu výšku.

5. Pamäťové tlačidlá (1 / 2 / 3)

Nastavte zdvihák na televízor na požadovanú výšku.

Stlačte tlačidlo „“. Displej začne blikať.

Stlačte požadované tlačidlo pre uloženie (1 / 2 / 3), aby ste naprogramovali vybranú výšku.

H1/H2/H3 sa na chvíľu objaví a tlačidlo je naprogramované.

H1/H2/H3 sa na chvíľu objaví a tlačidlo je naprogramované.

Kedykoľvek stlačíte a podržíte naprogramované tlačidlo, zdvihák na televízor sa presunie na uloženú výšku.

6. Zamknutie / Odomknutie

Stlačte tlačidlá nahor a nadol („“ / „“) na 5 sekúnd, kým LED displej nezobrazí „LOC“.

Na odomknutie opäť stlačte a držte tlačidlá nahor a nadol („“ / „“) na 5 sekúnd, kým sa „LOC“ neprestane zobrazovať. Displej teraz zobrazuje výšku držiaka televízora.

7. Antikolízna funkcia

Ak zdvihák na televízor narazí na tlak počas pohybu, zastaví sa a pohne sa mierne v opačnom smere. Prosím, odstráňte prekážku.

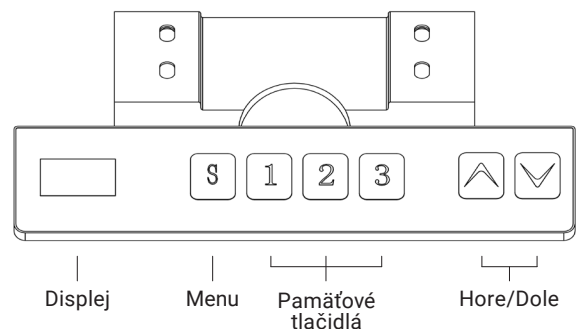
8. Odporúčanie na inštaláciu

Stlačte tlačidlo „“ + tlačidlo „“ a podržte ho 2 sekundy. Displej zobrazuje „0“. Zariadenie je teraz v režime „One Touch“.

Stlačte tlačidlo „“ + tlačidlo „“ a podržte ho 2 sekundy. Displej zobrazuje „C“. Zariadenie je teraz v režime „Constant Touch“.

9. Reset

Ak systém zistí problém, na displeji sa zobrazí „RES“ a systém sa musí reštartovať. Stlačte a držte tlačidlo „“ r. Po 5 sekundách sa zdvihák na televízor pohne nadol, až kým nedosiahne najnižšiu pozíciu, následne sa pohne opäť mierne nahor a displej sa vráti späť na zobrazenie výšky. Keď sa zdvihák na televízor zastaví, reštart je dokončený.



USB port
Bočné s funkciou nabíjania

SPRÁVNA LIKVIDÁCIA

Tento symbol znamená, že tento produkt nesmie byť likvidovaný cez bežný domový odpad v rámci Európskej únie. Aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia z nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne na podporu udržateľného opätovného využitia materiálových zdrojov. Na vrátenie vášho použitého zariadenia prosím využite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého bol produkt zakúpený. Tam získate všetky potrebné informácie na správnu likvidáciu tohto produktu. (Registračné číslo WEEE DE: 52242201)

PREDNASTAVENIA

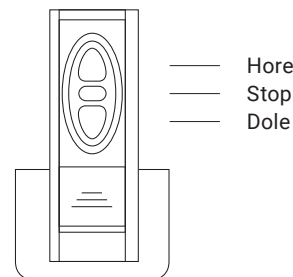
- Stlačte a podržte tlačidlo „S“ po dobu 3 sekúnd na prístup do menu. Displej zobrazuje „S--“.
- Opäť stlačte tlačidlo „S“ na prístup k prednastaveniam.
- Použite tlačidlá hore a dole (▲ / ▼) na prechádzanie medzi prednastaveniami.
- Stlačte tlačidlo „S“ na potvrdenie a počkajte 2 sekundy. Nastavenie je dokončené a zobrazuje sa aktuálna výška (cm).

Nastavenie	Kód	Pokyny
Jednotka	1Un	Vyberte program „1Un“ v predvolených nastaveniach a pomocou tlačidiel hore a dole (▲ / ▼) vyberte požadovanú jednotku merania (SI = cm, IN = palce).
Jas displeja	2br	Vyberte program „2br“ v predvolených nastaveniach a pomocou tlačidiel nahor a nadol (▲ / ▼) vyberte požadovanú jasnosť displeja (N = Normálny, L = Tmavý, H = Jasný).
Signál	3bE	Vyberte program „3bE“ v predvolených nastaveniach a pomocou tlačidiel nahor a nadol (▲ / ▼) zapnite alebo vypnite zvukový signál (ON = zapnutý, OFF = vypnutý).
Ochrana proti kolízii Hore ↑	4Fu	Vyberte program „4Fu“ v predvolených nastaveniach a pomocou tlačidiel nahor a nadol (▲ / ▼) zvolte požadovanú úroveň (L1 = najcitlivejšia, L9 = najmenej citlivá).
Ochrana proti kolízii Dole ↓	5Fd	Vyberte program „5Fd“ v predvolených nastaveniach a pomocou tlačidiel nahor a nadol (▲ / ▼) zvolte požadovanú úroveň (L1 = najcitlivejšia, L9 = najmenej citlivá).
Snímač náklonu	6Fs	Iba pre zariadenia s dvoma zdvíhacími stĺpmi. Prosím, nevyberajte!
Minimálna-maximálna výška	7SH	Zvoľte program „7SH“ v predvolených nastaveniach. Na displeji sa zobrazuje „Hi b“. Použite tlačidlá hore a dole (▲ / ▼) na prechádzanie ponukou (Hi b = najnižšia výška polohy, Li L = minimálna výška, Li H = maximálna výška).
Prevádzkový režim	8Hc	Určené iba na použitie v továrni. Prosím, nevyberajte!
Funkcia pripomienky	9St	Zvoľte program „9St“ v predvolených nastaveniach. Zobrazuje sa 0.0 H'. PPoužite tlačidlá hore a dole (▲ / ▼) na výber požadovanej úrovne (0,5 - 9,5 hodiny).
Výška ochrany proti kolízii.	10H	Zvoľte program „10H“ v predvolených nastaveniach. Použite tlačidlá hore a dole (▲ / ▼) aby ste vybrali požadovanú výšku ochrany proti kolízii (5 - 20).
Továrenské nastavenia	11r	Vyberte „11r“. Vyberte „S“ na vstup do „Frt“, zobrazí sa a bliká.
Záťažový test	12d	Určené výhradne na diagnostiku výrobcu. Prosím, nevyberajte!

VÝMENA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Ak je potrebné vymeniť diaľkový ovládač, nový ovládač musí byť synchronizovaný so zdvíhačom na televízor.

1. Odpojte napájanie zariadenia.
2. Počkajte 15 sekúnd a potom pripojte napájanie k zariadeniu, pričom držte stlačené tlačidlo „▲“
3. Po prvom pípnutí stlačte a podržte tlačidlo stop.
4. Po druhom pípnutí stlačte a podržte tlačidlo „▼“.
5. Po treťom pípnutí je diaľkový ovládač pripravený na použitie.



RIEŠENIE PROBLÉMOV

Chybové kódy	Možné príčiny	Ako ich vyriešiť
E01, E02	Káble nie sú prepojené alebo zlomené	Skontrolujte kábel, či je správne pripojený. Ak problém pretrváva, prosím, vymenite motor.
	Zaťaženie na jednej strane presahuje 80 kg.	Odstráňte hmotnosť
E07	Zaťaženie presahuje 80 kg	Odstráňte hmotnosť
E08	Vstupné napätie nižšie, ako je požadované	Zlepšite vstupné napätie
E09	Vstupné napätie je vyššie než požadované	Znížte vstupné napätie
E10	Ovládací panel nie je pripojený alebo nie je napájaný	Počkajte 1 sekundu, kým kód chyby nezmizne. Ak to pretrváva, skontrolujte prepojovacie káble.
RES	Vyžaduje sa reset	Na chvíľu podržte tlačidlo „Down“. Držiak sa zníži na minimálnu výšku.
HOT	Príliš časté používanie	Nepoužívajte 18 minút. Systém sa automaticky obnoví.

Einbauerklärung

für eine unvollständige Maschine (Anhang II 1 B der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG)

Erzeugnis	Elektromotorisch angetriebenes TV Lift-Gestell
Typenbezeichnung	E-MORE TV Lift 650: 305 123758 E-MORE TV Lift 1000: 305 123751 E-MORE TV Lift R360: 305 132893
Hersteller (Firma/Adresse)	BMB Beschläge GmbH Rudolf-Diesel-Straße 12; 22941 Bargteheide

BMB Beschläge GmbH erklärt, dass das oben genannte Produkt eine unvollständige Maschine im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG ist. Die oben genannten Produkte entsprechen den folgenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen nach Anhang I dieser Richtlinie:

Machinery Directive 2006/42/EG Anhang II B	Maschinenrichtlinie für unvollständige Maschinen
Low Voltage Directive 2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie
EMC Directive 2014/30/EU	EMV-Richtlinie
RoHS2 Directive 2011/65/EU + Subseq. (EU) 2015/863	RoHS2-Richtlinie
Reach Directive Regulation (EC) No 1907/2006	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)

Angewendete harmonisierte Normen:

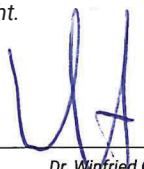
DIN EN ISO 12100	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominimierung
DIN EN 13849-1:2015 EN ISO 13857:2008	Sicherheit von Maschinen - Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen
EN 894-1:1997 +A1:2008	Sicherheit Von Maschinen - Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen - Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen
EN 60335-1:2012 +A11 +A13	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 62233:2008 + A11:2014 +A13:2017	Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltsgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
EN 55014-1:2006 +A1 +A2	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung
EN 55014-2:2015	Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltsgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 2: Störfestigkeit - Familienproduktnorm
EN 61000-3-2:2014	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV): Grenzwerte für Oberschwingungsströme
EN 60204-1:2018	Maschinensicherheit - Elektrische Ausrüstungen von Maschinen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 61000-3-3:2017	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC): Teil 3-3: Grenzwerte - Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flackern in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Nennstrom von 16 A pro Phase, die nicht an Bedingungen geknüpft sind

Die speziellen technischen Unterlagen gemäß Anhang VII Teil B wurden erstellt. Der Bevollmächtigte für das Zusammenstellen der technischen Unterlagen kann die Unterlagen auf begründetes Verlangen innerhalb einer angemessenen Zeit in elektronischer Form vorlegen.

Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in welche die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie entspricht.

Bargteheide, 31.05.2022

BMB Beschläge GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 12
22941 Bargteheide
Tel. +49 (0) 45 32 / 288 66 01
Fax +49 (0) 45 32 / 265 29 88


Dr. Wilfried Gretz

Declaration of Incorporation

for partly completed machinery (Annex II 1 B of the EC Machinery Directive 2006/42/EC)

Product	Electrical height adjustable TV lift
Model/Type	E-MORE TV Lift 650: 301 123758 E-MORE TV Lift 1000: 301 123751 E-MORE TV Lift R360: 305 132893
Manufacturer (name/address)	BMB Beschläge GmbH Rudolf-Diesel-Straße 12; 22941 Bargteheide

BMB Beschläge GmbH declares that the above-mentioned product is an incomplete machine in the sense of the Machinery Directive 2006/42/EC. The above-mentioned products comply with the following essential health and safety requirements according to Annex I of this directive:

Machinery Directive 2006/42/EG Anhang II B	Machinery Directive for partly completed machinery
Low Voltage Directive 2014/35/EU	Low Voltage Directive
EMC Directive 2014/30/EU	EMV-Directive
RoHS2 Directive 2011/65/EU + Subseq. (EU) 2015/863	RoHS2-Directive
Reach Directive Regulation (EC) No 1907/2006	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH)

Applied harmonized standards:

DIN EN ISO 12100	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk minimisation
DIN EN 13849-1:2015 EN ISO 13857:2008	Safety of machinery - Minimum distances to avoid crushing of body parts
EN 894-1:1997 +A1:2008	Safety of machinery - Ergonomics requirements for the design of displays and control actuators - Part 1: General principles for user interaction with displays and control actuators
EN 60335-1:2012 +A11 +A13 EN 62233:2008 + A11:2014 +A13:2017	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements Method for measuring the electromagnetic fields of household appliances and similar electrical equipment with regard to the safety of persons in electromagnetic fields
EN 55014-1:2006 +A1 +A2	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission
EN 55014-2:2015	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Family product standard
EN 61000-3-2:2014 EN 60204-1:2018 EN 61000-3-3:2017	Electromagnetic compatibility (EMC): Limits for harmonic currents Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements Electromagnetic compatibility (EMC): Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems for equipment with a rated current of 16 A per phase not subject to conditions

The specific technical documentation referred to in Annex VII, Part B, has been established. The authorised representative for compiling the technical file may, on reasoned request, submit the file in electronic form within a reasonable time.

The partly completed machinery must not be put into service until it has been established that the machinery into which the partly completed machinery is to be incorporated complies with the provisions of the Machinery Directive.

Bargteheide, 31.05.2022

BMB Beschläge GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 12
22941 Bargteheide
Tel. +49 (0) 45 32 / 288 66 01
Fax +49 (0) 45 32 / 265 29 88


Dr. Wilfried Gretz

E-MORE

E-MORE TV LIFT R360

